

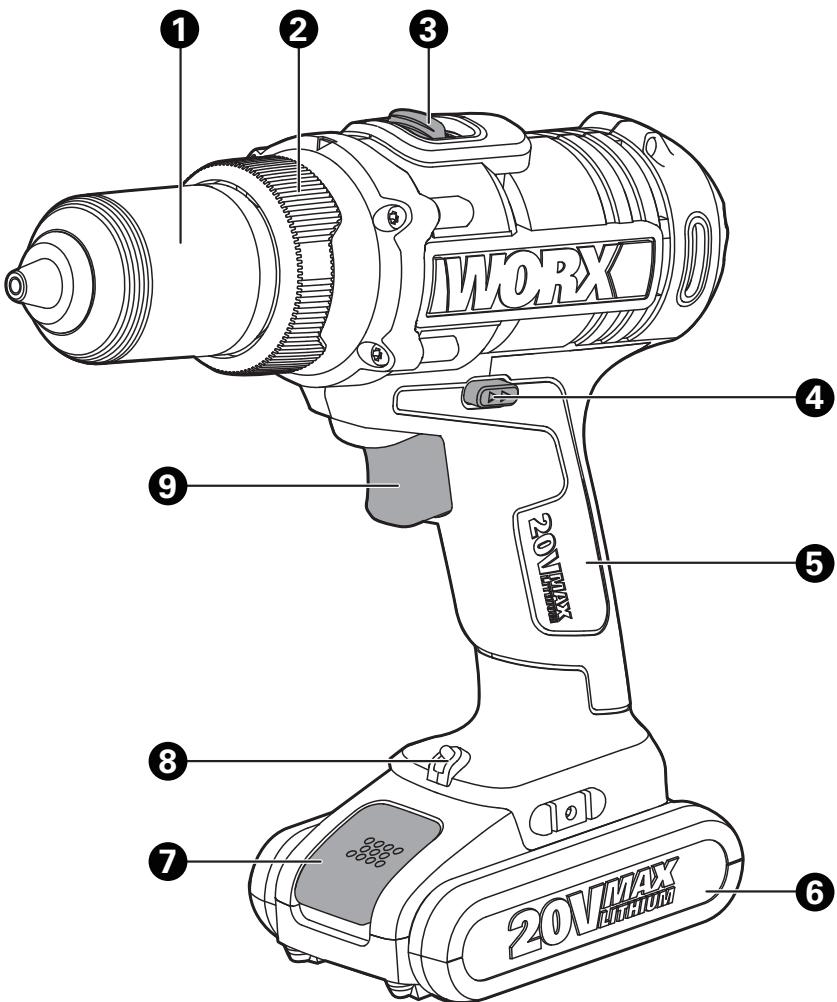


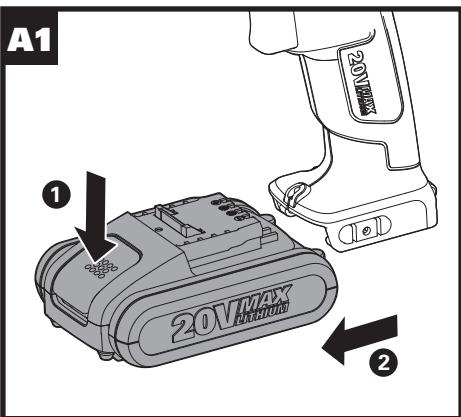
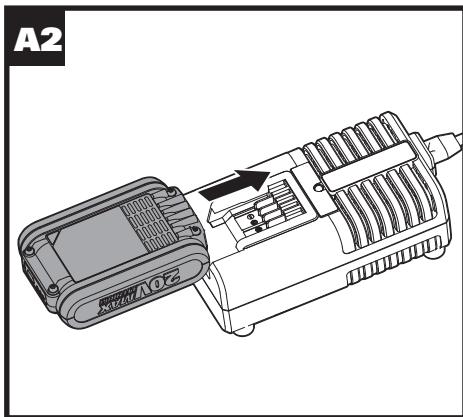
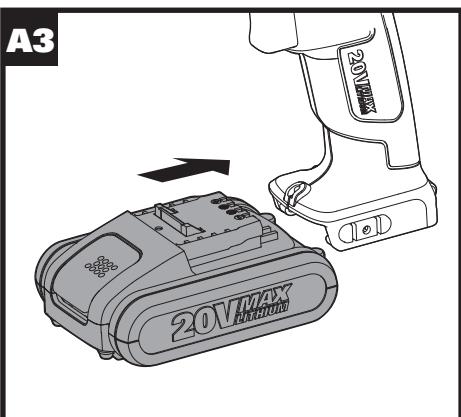
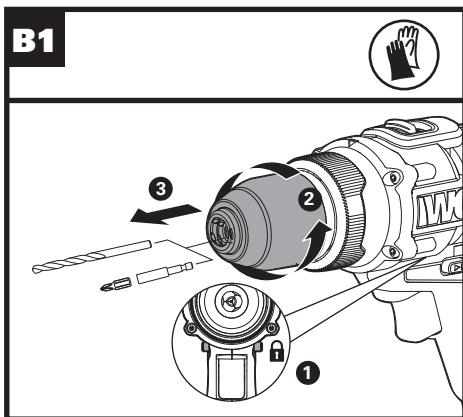
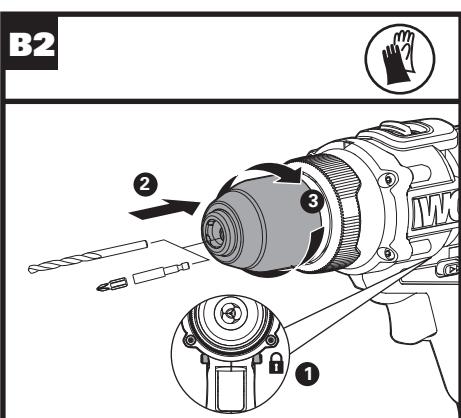
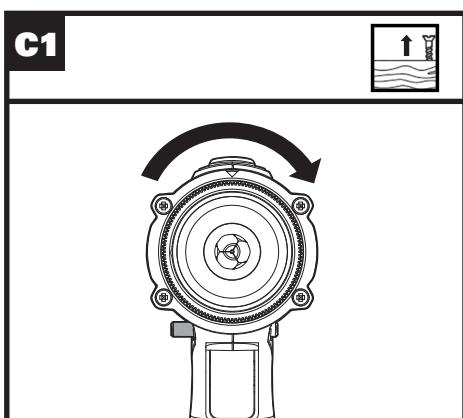
20V^{MAX}_{LITHIUM}

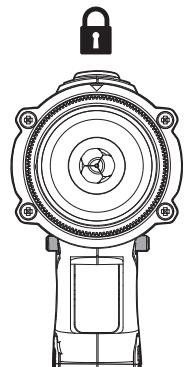
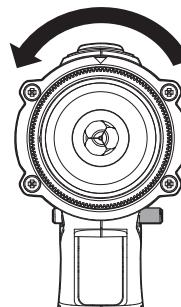
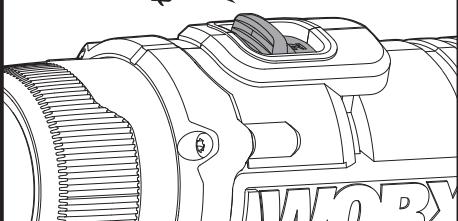
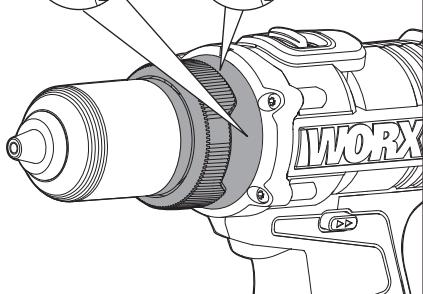
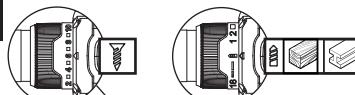
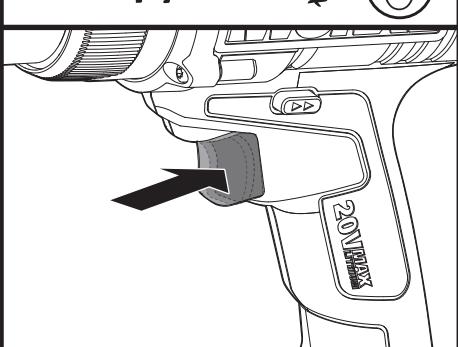
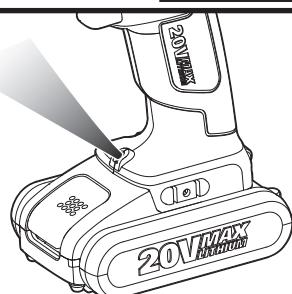
Lithium-Ion Cordless Drill/Driver	EN	P06
Schnurloser Lithium-Ionen-Bohrer/Schraubendreher	D	P14
Perceuse/Visseuse sans fil Lithium-Ion	F	P22
Trapano/avvitatore con batteria agli ioni di litio	I	P30
Taladro/atornillador con batería de iones de litio	ES	P38
Draadloze boor/schroevendraaier	NL	P46
Bezprzewodowa wiertarka/wkrętarka z akumulatorem litowo-jonowym	PL	P54
Lítium-ion akkus, zsinór nélküli fúrógép/csavarozó	HU	P62
Maşină de găuri/înşurubat cu litiu-ion	RO	P70
Akumulátorová Li-Ion vrtačka/šroubovák	CZ	P78
Akumulátorový (lítium-iónový) vrták/utáhovač	SK	P86
Berbequim/aparafusador sem fios com bateria de iões de lítio	PT	P94
Sladdlös borrhärdskin/skruvdragare med lithiumjonbatteri	SV	P102
Brezžični vrtalnik/vijačnik z litijevim akumulatorjem	SL	P110

WXI83 WXI83.1 WXI83.9

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Tłumaczenie oryginalnych instrukcji	PL
Eredeti használati utasítás	HU
Traducerea instrucțiunilor initiale	RO
Překlad původních pokynů	CZ
Preklad pôvodných pokynov	SK
Tradução das instruções originais	PT
Översättning av originalinstruktionerna	SV
Izvorna navodila	SL



A1**A2****A3****B1****B2****C1**

C2**C3****D****E****F****G**

-
- 1. CHUCK**
 - 2. TORQUE ADJUSTMENT RING**
 - 3. TWO-SPEED GEAR CONTROL**
 - 4. FORWARD/REVERSE ROTATION CONTROL**
 - 5. SOFT GRIP HANDLE**
 - 6. BATTERY PACK**
 - 7. BATTERY PACK RELEASE BUTTON**
 - 8. LED LIGHT**
 - 9. ON/OFF SWITCH**
-

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX183 WX183.1 WX183.9** (1-designation of machinery, representative of drill)

		WX183	WX183.1	WX183.9
Rated voltage		20V	---	Max**
No load speed		0-500	/ 0-1700	/min
Number of clutch position		18+1		
Max torque		50N.m		
Chuck capacity		13mm		
Max. drilling capacity	Steel	13mm		
	Wood	35mm		
Machine weight		1.66kg		

**Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches Maximum of 20volts.
Nominal voltage is 18volts.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA} : 73,8dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} : 84,8dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A) 

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Drilling into metal	Vibration emission value $a_{h,D} = 3.74\text{m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5m/s ²

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimize your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	WX183	WX183.1	WX183.9
Charger	1	1	/
Battery Pack	1	2	/
Double Ended Bit	1	1	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

DRILL SAFETY WARNINGS

- 1. Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- 2. Use auxiliary handles, If supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- 3. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

SCREW DRIVER AND IMPACT WRENCH SAFETY WARNING

- 1. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
 - b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - c) Do not expose battery pack to heat or**
- fire. Avoid storage in direct sunlight.**
 - d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
 - e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
 - f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
 - g) Keep battery pack clean and dry.**
 - h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
 - i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
 - j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
 - k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
 - l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
 - m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
 - n) Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
 - p) Keep battery pack out of the reach of children.**
 - q) Retain the original product literature for future reference.**
 - r) Remove the battery from the equipment when not in use.**
 - s) Dispose of properly.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual		Screwdriving
	Warning		Drilling
	Wear ear protection		Wood
	Wear eye protection		Metal
	Wear dust mask		Lock
	Wear protective gloves		LED light is a battery capacity indicator and will flash when power gets low.
	Do not expose to rain or water.		High speed
	Do not burn		Low speed
	Do not dispose of batteries, Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.		xINR18/65-y: Cylindrical lithium ion battery cells with max diameter of 18mm and max height of 65mm; "x" represents a number cells serial connected, blank if 1; "-y" represents a number of cells paralleled connected, blank if 1.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.		

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for impact drilling in wood and metal.

ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
BEFORE OPERATION	
Removing the battery pack	See Fig. A1
Charging the battery	See Fig. A2
Installing the battery pack	See Fig. A3
ASSEMBLY	
CHUCK ADJUSTMENT	
WARNING: Always lock off trigger switch and disconnect tool from power source when changing accessories. Always ensure the bit is secure before starting the tool. Damage to the Chuck or a loose bit may cause possible personal injury.	
-Removing the bits	See Fig. B1
-Inserting the bits	See Fig. B2
OPERATION	
FORWARD/REVERSE ROTATION CONTROL	
WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!	See Fig. C1, C2, C3
TWO-SPEED GEAR CONTROL	See Fig. D
TORQUE ADJUSTMENT SCREWDRIVING, DRILLING	See Fig. E
OPERATING THE ON/OFF SWITCH	
WARNING: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.	See Fig. F

LED LIGHT INDICATOR (See Fig. G)

Before operation, the LED light will be activated when the On/Off switch is slightly depressed. The tool and battery are equipped with a protection system. When the LED Light is quickly flashing 60 seconds and turns off, the system will automatically cut off power to the tool to extend battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

- Overloaded: The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the Trigger Switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the Trigger Switch again to restart.
- Overheated: Under the condition above, if the tool does not start, the tool and battery are overheated. In this situation, let the tool and battery cool before pulling the Trigger Switch again.
- Low battery voltage: The remaining Battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the Battery.

! WARNING: To turn on the light, press the On/Off switch and make sure the Forward/Reverse Rotation Control is on right/left position.

PROBLEM SOLUTION

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The Forward and Reverse Switch, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the Forward and Reverse Switch putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate (See Fig.C1, C2, C3).

2. THE DRILL STOPS BEFORE THE SCREW IS COMPLETELY TIGHTENED. WHY?

Verify the torque position of the Torque Adjustment Ring, you can find the Torque Adjustment Ring between the chuck and the tool body. Position 1 is the lowest torque (screw driving force) and position 18 is the highest torque (screw driving force). Position is for drill  operation.

3. I CAN NOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot, the red LED Light should turn on when the battery is charging.

4. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a Battery Pack for a prolonged time will reduce the Battery Pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the Battery Pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your Battery Pack below 0°C and above 30°C as this will affect performance.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste.
 Please recycle where facilities exist.
Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product,
Description **WORX Lithium-Ion Cordless Drill Driver**
Type **WX183 WX183.1 WX183.9**
(1-designation of machinery, representative of drill)
Function **Drilling**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Standards conform to
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

The person authorized to compile the technical file,
Name Russell Nicholson
Address Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

1. BOHRFUTTER

2. EINSTELLRING FÜR RUTSCHKUPPLUNG

3. GETRIEBESTEUERUNG

4. RECHTS- LINKSLAUF UND SPERRE

5. SOFTHANDGRIFF

6. AKKU

7. AKKUVERRIEGELUNG

8. LED ARBEITSLICHT

9. EIN-AUS-SCHALTER MIT DREHZAHLSTEUERUNG

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Type **WX183 WX183.1 WX183.9** (1- Bezeichnung der Maschine, Représenant des Akku-Schlagbohrer)

WX183 WX183.1 WX183.9		
Akku Gleich-Spannung	20V ... Max**	
Leerlaufdrehzahl	0-500 / 0-1700 /min	
Drehmomentstufen	18+1	
Max. Drehmoment	50N.m	
Bohrfutter Spannweite	13mm	
Maximaler Bohrdurchmesser in	Stahl	13mm
	Holz	35mm
Gewicht	1.66kg	

**Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt.
Nennspannung ist 18 Volt.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 73,8dB(A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA} : 84,8dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A) 

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmeßwertermittlung gemäß EN 60745:

Bohren in Metall	Vibrationsemissionswert $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Unsicherheit K = 1.5m/s ²

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.
Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

Schnurloser Lithium-Ionen-Bohrer/ Schraubendreher

ZUBEHÖRTEILE

	WX183	WX183.1	WX183.9
Ladegerät	1	1	/
Batteriepack	1	2	/
Doppelbits	1	1	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU- BOHRMASCHINEN

- 1. Tragen Sie Gehörschutz bei der Benutzung von Schlagbohrmaschinen.** Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- 2. Benutzen Sie die mit dem Elektrowerkzeug mitgelieferten Zusatzgriffe.** Der Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug kann zu Verletzungen führen.
- 3. Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten.** Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.

SICHERHEITSWARNUNG SCHRAUBENDREHER UND SCHLAGSCHRAUBER

- 1. Halten Sie das Elektrowerkzeug bei allen Einsätzen, bei denen es verborgene elektrische Leitungen berühren könnte, an den isolierten Griffflächen.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) Akkupack nicht kurzschließen.** Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.

Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

Schnurloser Lithium-Ionen-Bohrer/ Schraubendreher

- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) **Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.**
- g) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- h) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- i) **Akkupackmuss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- j) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- k) **Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- l) **Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$) am besten.**
- m) **Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.**
- n) **Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.** Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- o) **Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- p) **Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- q) **Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- r) **Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- s) **Ordnungsgemäß entsorgen.**

Schnurloser Lithium-Ionen-Bohrer/ Schraubendreher

SYMBOLE

	Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt		Schrauben
	Warnung		Bohren
	Tragen Sie Gehörschutz		Holz
	Tragen Sie eine Schutzbrille		Metall
	Tragen Sie eine Elektrowerkzeug		Verriegeln
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.		Die LED informiert Sie über den Energiestand des Akkus. Bei niedrigem Energiestand blinkt die LED.
	Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.		Hohe Drehzahl
	Nicht durch Verbrennen entsorgen		Niedrige Drehzahl
 Li-Ion	Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.		xINR18/65-y: Zylindrische Lithium-Ionen-Akkuzellen mit einem max. Durchmesser von 18 mm und einer Höhe von 65 mm, "x" ist die Zahl der in Reihe geschalteten Zellen, wenn leer = 1 ; "-y" ist die Zahl der parallel geschalteten Zellen, wenn leer = 1
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.		

Schnurloser Lithium-Ionen-Bohrer/ Schraubendreher

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist bestimmt zum Schlagbohren in Ziegel, Beton und Gestein, sowie zum Bohren in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff.

MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
VOR INBETRIEBNAHME	
Entnehmen des Akkupacks	Siehe. A1
Aufladen des Akkus	Siehe. A2
Einsetzen des Akkupacks	Siehe. A3
MONTAGE	

BOHRFUTTEREINSTELLUNG

WANUNG: Verriegeln Sie stets den Auslöseschalter und trennen Sie das Werkzeug von der Stromversorgung, wenn Sie Zubehör wechseln. Stellen Sie immer sicher, dass der Bit fest ist, bevor Sie das Werkzeug in Betrieb nehmen. Schäden am Bohrfutter oder ein loser Bit können zu Verletzungen führen.

Entfernen von Bits	Siehe. B1
Einsetzen von Bits	Siehe. B2
BETRIEB	
VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTS-ROTATIONSSTEUERUNG	
WANUNG: Ändern Sie die Arbeitsrichtung niemals bei laufendem Bohrer. Warten Sie, bis der Bohrer steht!	Siehe. C1,C2,C3
ZWEISTUFIGE GANGSCHALTUNG	
DREHMOMENTEINSTELLUNG UND UMSCHALTEN FÜR BOHREN, SCHRAUBEN ODER SCHLAGBOHREN	Siehe. E
BEDIENEN DES EIN-/AUS-SCHALTERS	
WANUNG: Nicht über längere Zeiträume bei niedriger Geschwindigkeit betreiben, dabei kann es zu großer Hitzeentwicklung im Geräteinneren kommen	Siehe. F

LED-KONTROLLEUCHE (Siehe. G)

Vor dem Betrieb wird das LED-Licht aktiviert, wenn der Ein-/Ausschalter leicht gedrückt wird; Das Werkzeug und der Akku sind mit einem Schutzsystem ausgestattet. Wenn die LED-Anzeige 60 Sekunden schnell blinkt und dann erlischt, schaltet das Werkzeug die Stromversorgung zum Werkzeug automatisch ab, um die Batteriedauer zu verlängern. Das Werkzeug wird beim Betrieb automatisch stoppen, wenn das Werkzeug und/oder der Akku wie folgt beansprucht werden:

- Überlastet: Das Werkzeug wird so betrieben, dass es ungewöhnlich viel Strom verbraucht. Lassen Sie in diesem Fall den Auslöseschalter los, der zum Überlasten des Werkzeugs geführt hat. Anschließend können Sie den Auslöseschalter drücken, um erneut zu starten.
- Überhitzt: Wenn das Werkzeug unter dem zuvor genannten Zustand nicht startet, sind das Werkzeug und der Akku überhitzt. Lassen Sie in diesem Fall das Werkzeug und den Akku abkühlen, bevor Sie den Auslöserschalter erneut drücken.
- Niedrige Batteriespannung: Die verbleibende Batteriespannung ist zu niedrig und das Werkzeug funktioniert nicht. In diesem Fall müssen Sie den Akku entnehmen und aufladen.

 **WARNUNG** Zum Einschalten der Lampe Ein-/Ausschalter drücken und sicherstellen, dass sich Vorlauf/Rücklauf-Drehregler in rechter/linker Position befindet.

PROBLEMBEHEBUNG

1. DIE SCHLAGBOHRMASCHINE LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN?

Der Drehrichtungsschalter oben an der Schlagbohrmaschine ist verriegelt. Entsperren Sie den Schalter, indem die gewünschte Drehrichtung einstellen. Starten Sie den Schlagbohrer, indem Sie den Schalter drücken (Siehe C1 C2 C3).

2. DER BOHRER STOPPT, EHE DIE SCHRAUBE RICHTIG FESTGEZOGEN IST

Überprüfen Sie die Drehmomenteinstellung am Drehmomenteinstellring (zwischen dem Spannfutter und Gehäuse). Position 1 ist die Einstellung für das niedrigste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen); Position 18 die für das höchste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen). Position 12 wird zum Bohren verwendet.

3. DER AKKU LÄSST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN

Der Akku kann nur in einer Richtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie den Akku, bis er in die Aussparung im Ladegerät hineinpasst; die rote LED leuchtet auf, wenn der Akku lädt.

4. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE EINSATZZEITEN

Probleme beim Laden oder längere Zeiten des Nichtgebrauchs können die Einsatzzeit des Akkus beträchtlich herabsetzen. Nach mehreren Lade- und Entladevorgängen wird der Akku seine volle Leistung wieder erreichen. Harte Einsatzbedingungen wie z. B. das Eindrehen großer Schrauben in hartes Holz verbrauchen mehr Energie als weniger schwere Arbeiten. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 30°C; andernfalls wird die Leistung beeinträchtigt.

WARTUNG

Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, ehe Sie irgendwelche Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das

Schnurloser Lithium-Ionen-Bohrer/ Schraubendreher

Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz.
Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum
Entfernen von Staub und vermeiden Sie das
Beschädigen innerer Teile.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

UMWELTSCHUTZ

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **WORX Schnurloser
Lithium-Ionen-Schlagbohrer**
Typ **WX183 WX183.1 WX183.9**
**(1-Bezeichnung der Maschine,
Repräsentant des Akku-Schlagbohrer)**
Funktion **Bohren**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU

Werte nach

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

21

Zur Kompilierung der technischen Datei
ermächtigte Person,

Name Russell Nicholson
**Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT,
UK**



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur, Prüfung und
Zertifizierung

**Schnurloser Lithium-Ionen-Bohrer/
Schraubendreher**

D

-
- 1. MANDRIN**
 - 2. BAGUE D'AJUSTEMENT DU COUPLE**
 - 3. ÉCLAIRAGE**
 - 4. CONTROLE DE ROTATION AVANT, ARRIERE ET DE VERROUILLAGE**
 - 5. POIGNÉE GRIP SOUPLE**
 - 6. PACK BATTERIE**
 - 7. VERROU DE PACK BATTERIE**
 - 8. ÉCLAIRAGE**
 - 9. COMMUTATEUR MARCHE/ARRET AVEC CONTROLE A VITESSE VARIABLE**
-

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle WX183 WX183.1 WX183.9 (1- désignations des pièces, illustration de la Perforateur Sans-fil)

		WX183 WX183.1 WX183.9
Tension nominale		20V --- Max**
Vitesse de rotation à vide		0-500 / 0-1700 /min
Nombre de positions d'embrayage		18+1
Couple max		50N.m
Capacité du mandrin		13mm
Capacité max. de perçage dans	Acier	13mm
	Bois	35mm
Poids		1.66kg

**La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{PA} : 73,8dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA} : 84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3,0dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A) 

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN 60745

Perçage dans le métal	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,D}$ = 3,74m/s ²
	Incertitude K = 1,5m/s ²

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

 **AVERTISSEMENT:** La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

 **AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affutés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESOIRES

	WX183	WX183.1	WX183.9
Chargeur	1	1	/
Pile	1	2	/
Embouts doubles	1	1	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA PERCEUSE

- 1. Veuillez porter un casque antibruit lorsque vous utilisez une perceuse à percussion.** L'exposition au bruit peut causer la perte de l'audition.
- 2. Veuillez utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut engendrer des blessures.
- 3. Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau etappelez les urgences.**
- f) En cas d'ingestion d'une pile ou d'une**

AVERTISSEMENT DE SECURITE POUR LE TOURNEVIS ET LA CLÉ À CHOC

- 1. Tenez l'outil par ses surfaces de préhension, lors de l'exécution d'une opération où la fixation pourrait toucher des câbles électriques cachés.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique «

Perceuse/Visseuse sans fil Lithium-Ion

- batterie, appelez immédiatement les urgences.
- g) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- h) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- i) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- j) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- k) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- l) La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une température ambiante normale, comprise entre +15°C et +25°C environ.
- m) Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.
- n) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil. Un chargeur destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.

Perceuse/Vissuseuse sans fil Lithium-Ion

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions		Visseuse
	Avertissement		Perceuse
	Porter une protection pour les oreilles		Bois
	Porter une protection pour les yeux		Métal
	Porter un masque contre la poussière		Verrouiller
	Porter des gants de protection.		La LED est un témoin de capacité batterie. Elle clignote lorsque l'alimentation devient faible.
	Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.		Haute vitesse
	Ne pas brûler		Basse vitesse
	Ne pas jeter les batteries. Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte local ou dans un centre de recyclage.		xINR18/65-y: Les cellules cylindriques de la batterie au lithium avec un diam max de 18mm et une hauteur max de 65mm; "x" représente un nombre de cellules connectées en série, vide si 1; "-y" représente un numéro de cellules connectées en parallèle, vide si 1.
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.		

Perceuse/Visseuse sans fil Lithium-Ion

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORMÉMENT À LA DESTINATION DE L'APPAREIL

L'appareil est conçu pour les travaux de perçage en frappe dans la brique, le béton et dans la pierre naturelle ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal, la céramique et les matières plastiques.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	FIGURE
AVANT UTILISATION	
Retrait de la batterie	Voir Fig. A1
Chargement la batterie	Voir Fig. A2
Installation de la batterie	Voir Fig. A3
ASSEMBLAGE	

RÉGLAGE DU MANDRIN

ATTENTION: Toujours bloquer le bouton déclencheur et déconnecter l'outil de la source d'alimentation lors du changement d'accessoire. Toujours s'assurer que l'embout est bien fixé avant de démarrer l'outil. Un mandrin endommagé ou un embout desserré peuvent provoquer des lésions corporelles.

Retrait des embouts	Voir Fig. B1
Insertion des embouts	Voir Fig. B2
FONCTIONNEMENT	
COMMANDÉ DE ROTATION AVANT / ARRIÈRE	
AVERTISSEMENT: Ne changez jamais la direction de la rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit arrêté !	Voir Fig. C1, C2, C3
COMMANDÉ DES DEUX VITESSES	Voir Fig. D
AJUSTEMENT DU COUPLE ET COMMANDÉ PERCEUSE, VISSEUSE OU MARTEAU PERFORATEUR	Voir Fig. E
FONCTIONNEMENT DU BOUTON MARCHE / ARRÊT	
AVERTISSEMENT: N'utilisez pas votre machine de façon prolongée à faible vitesse car il existe un risque de surchauffe interne.	Voir Fig. F

INDICATEUR LED (Voir Fig. G)

Avant la mise en fonctionnement, la LED sera activée en appuyant légèrement sur le bouton marche/arrêt.

L'outil et la batterie sont dotés d'un système de protection. Quand l'indicateur LED clignote rapidement pendant 60 secondes puis s'arrête, le système coupe automatiquement l'alimentation de l'outil pour prolonger la durée de vie de la batterie. L'outil et/ou la batterie s'arrêteront automatiquement quand ils sont utilisés dans l'une des conditions suivantes :

- Surcharge: L'outil est employé d'une façon qui provoque l'utilisation de courant anormalement élevé. Dans ce cas, relâcher le bouton déclencheur de l'outil et arrêter l'appareil qui provoque la surcharge de l'outil. Ensuite, appuyer sur le bouton déclencheur pour redémarrer l'outil.
- Surchauffe: Dans la condition ci-dessus, si l'outil ne redémarre pas, cela signifie que l'outil et la batterie sont en surchauffe. Dans ce cas, laisser l'outil et la batterie refroidir avant de rappuyer sur le bouton déclencheur.
- Basse tension de la batterie: La capacité disponible de la batterie ne suffit pas et l'outil ne fonctionnera pas. Dans ce cas, retirer et recharger la batterie.

 **AVERTISSEMENT:** Pour allumer la lumière, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt et assurez-vous que le bouton de contrôle de la rotation est en position droite/gauche.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. POURQUOI LA MACHINE NE FONCTIONNE PAS LORSQUE J'APPUIE SUR LA GACHETTE ?

L'inverseur au-dessus de la gâchette est en position centrale verrouillée. Placez-le à gauche ou à droite puis appuyez sur la gâchette (Voir C1 C2 C3).

2. POURQUOI LA PERCEUSE S'ARRETE AVANT QUE LA VIS SOIT COMPLÈTEMENT SERREE ?

Vérifiez la position de la bague de couple située entre le mandrin et le corps de la machine. La position 1 est le couple le plus faible et la position 18 est le couple le plus élevé. La position 12 est utilisée pour le perçage.

3. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSÉRER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR ?

La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'y insère librement, alors le voyant rouge devrait s'allumer indiquant que la batterie est en charge.

4. QUELLES SONT LES RAISONS DE LA DIFFÉRENCE D'AUTONOMIE DES BATTERIES

Des problèmes de temps de charge et de stockage prolongés peuvent réduire l'autonomie de la batterie. Ceci peut être corrigé après plusieurs cycles de charges et de décharges. Des conditions de travail sévères, par exemple de vissage de grosses vis dans du bois dur, déchargeront plus rapidement la batterie que des conditions moins sévères. Ne rechargez pas votre batterie en dessous de 0°C ni au-dessus de 30°C car ceci affecte ses performances.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit,
Description **WORX Perceuse à percussion sans fil Lithium-Ion**
Modèle **WX183 WX183.1 WX183.9**
(1-désignations des pièces, illustration de la Perforateur Sans-fil)
Fonction **Perçage**

Est conforme aux directives suivantes:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Et conforme aux normes
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

Perceuse/Vissuseuse sans fil Lithium-Ion

F

1. MANDRINO

2. ANELLO DI REGOLAZIONE DELLA COPPIA

3. CONTROLLO DELLE MARCE A DUE VELOCITÀ

4. SELETTORE ROTAZIONE: NORMALE, INVERTITA E BLOCCO

5. IMPUGNATURA MORBIDA

6. UNITÀ BATTERIA *

7. SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA

8. LUCE FRONTALE

9. TASTO ON/OFF CON VELOCITÀ VARIABILE

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

**Codice WX183 WX183.1 WX183.9 (1-designazione del macchinario
rappresentativo del Trapano a percussione a batteria)**

		WX183 WX183.1 WX183.9
Voltaggio		20V ... Max**
Velocità senza carico		0-500/ 0-1700/min
Numero di posizioni della frizione		18+1
Coppia max		50N.m
Capacità del mandrino		13mm
Perforazione max.	Acciaio	13mm
	Legno	35mm
Peso dell'utensile		1.66kg

**Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	L_{PA} : 73,8dB(A)
Potenza acustica ponderata A	L_{WA} : 84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3,0dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A) 

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745:

Foratura su metallo	Valore emissione vibrazioni $a_{h,D} = 3,74 \text{m/s}^2$
	Incertezza K = 1,5m/s ²

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per rapportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

 **AVVERTENZA:** Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

 **AVVERTENZA:** Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori.

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	WX183	WX183.1	WX183.9
Caricabatteria	1	1	/
Batteria	1	2	/
Inserti a doppia punta	1	1	1

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI PER IL TRAPANO A PERCUSSIONE A BATTERIA

- 1. Indossare protezioni per le orecchie con tutti i trapani a percussione.**
L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.
- 2. Usare le impugnature ausiliarie fornite in dotazione all'attrezzo.** La perdita di controllo può provocare lesioni personali.
- 3. Qualora si eseguano attività che prevedano il contatto dell'attrezzo con fili elettrici nascosti o con lo stesso cavo di alimentazione, tenere l'utensile da taglio servendosi delle apposite impugnature isolate.** In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) Non cortocircuitare un pacco batteria.**
Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco.** Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi.** In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) Se si ingerisce una cellula o un pacco**

AVVERTENZA DI SICUREZZA DELL'AVVITATORE E DELLA CHIAVE A PERCUSSIONE

- 1. Tenere l'attrezzo tramite le apposite superfici isolanti quando si esegue un'operazione per la quale il dispositivo di chiusura può venire a contatto con cavi non visibili.** In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della

- batteria, consultare immediatamente un medico.**
- g) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- h) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- i) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- j) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- k) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- l) Il pacco batteria offre prestazioni ottimali se utilizzate ad una temperatura ambiente normale ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
- m) Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi elettrochimici separati gli uni dagli altri.**
- n) Ricaricare solo con il caricatore specificato da WORX. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- p) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- q) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- r) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- s) Smaltire adeguatamente.**

Trapano/avvitatore con batteria agli ioni di litio

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni		Avvitatura
	Attenzione		Trapanatura
	Indossare una protezione per l'udito		Legno
	Indossare una protezione per gli occhi		Metallo
	Indossare maschera antipolvere		Blocco
	Indossare guanti di protezione.		Il LED è un indicatore della capacità della batteria. Lampeggi quando il livello di carica è basso.
	Non esporre alla pioggia o all'acqua.		Alta velocità
	Non bruciare		Bassa velocità
 	Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche punto locale di riciclaggio o di raccolta.		xINR18/65-y: Batterie cilindriche agli ioni di litio con diametro di 18 mm e altezza max di 65 mm; "x" rappresenta un numero di batterie collegate in serie, vuoto se 1; "-y" rappresenta un numero di batterie collegate in parallelo, vuoto se 1.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.		

Trapano/avvitatore con batteria agli ioni di litio

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per l'esecuzione di forature battenti in mattoni, nel calcestruzzo e nel materiale minerale; essa è adatta anche per forare ed avvitare nel legname, nel metallo, nella ceramica e nelle materie plastiche.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA
PRIMA DEL FUNZIONAMENTO	
Rimozione del pacco batteria	Vedere Fig. A1
Caricamento della batteria	Vedere Fig. A2
Inserimento del pacco batteria	Vedere Fig. A3
MONTAGGIO	
REGOLAZIONE DEL MANDRINO	
AVVERTENZA: bloccare sempre l'interruttore di azionamento e scolare l'utensile dalla sorgente di alimentazione quando vengono sostituiti gli accessori. Assicurarsi sempre che la punta sia ben fissata prima di avviare l'utensile. Un mandrino danneggiato o una puntata allentata possono causare lesioni personali.	
-- Rimozione delle punte	Vedere Fig. B1
-- Inserimento delle punte	Vedere Fig. B2
FUNZIONAMENTO	
CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI/INDIETRO	
ATTENZIONE: Non invertire mai la direzione di rotazione mentre il mandrino è in movimento. Attenderne l'arresto!	Vedere Fig. C1, C2, C3
CONTROLLO DELLE MARCE A DUE VELOCITÀ	Vedere Fig. D
REGOLAZIONE DELLA COPPIA E CONTROLLO DELLA TRAPANATURA, AVVITATURA O PERCUSSIONE	Vedere Fig. E
FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO	
ATTENZIONE: Non usare per periodi prolungati a bassa velocità perché internamente si crea un calore eccessivo.	Vedere Fig. F

Trapano/avvitatore con batteria agli ioni di litio

NDICATORE SPIA LED (Vedere Fig.G)

Prima del funzionamento, il LED si accende quando si preme lievemente l'interruttore On/Off. L'utensile e la batteria sono muniti di un sistema di protezione. Quando la spia LED lampeggia rapidamente per 60 secondi e poi si spegne, il sistema interromperà automaticamente l'alimentazione all'utensile per estendere la durata della batteria. L'utensile si arresta automaticamente durante il funzionamento se l'utensile e/o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

- Sovraccarico: l'utensile viene fatto funzionare in modo tale da generare una corrente eccessivamente elevata. In tal caso, rilasciare l'interruttore di attivazione sull'utensile e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico dell'utensile. Quindi tirare nuovamente l'interruttore di attivazione per riavviarlo.
- Surriscaldamento: nella condizione di cui sopra, se l'utensile non viene avviato, l'utensile e la batteria sono sovraccarichi. In tal caso, lasciare che l'utensile e la batteria si raffreddino prima di tirare nuovamente l'interruttore di attivazione.
- Bassa tensione della batteria: la capacità rimanente della batteria è troppo bassa e l'utensile non può funzionare. In tal caso, rimuovere e ricaricare la batteria.

 **ATTENZIONE:** Per accendere la luce, premere l'interruttore On/Off e assicurarsi il comando di rotazione avanti/indietro sia a destra/sinistra.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. PERCHÉ IL TRAPANO NON FUNZIONA QUANDO LO ACCENDO?

Il regolatore di rotazione normale e inversa, situato sopra l'apposito tasto a scatto è posizionato nella funzione di blocco. Attivare la funzione di rotazione richiesta, spostando la levetta nella relativa direzione. Premere nuovamente il tasto e il trapano inizierà a ruotare (Vedi Fig. C1 C2 C3).

2. IL TRAPANO SI ARRESTA PRIMA CHE LA VITE SIA COMPLETAMENTE AVVITATA. PERCHÉ?

Controllare la posizione della coppia (forza di avvitamento) sull'anello di regolazione, situato tra il mandrino e il corpo del trapano. La posizione 1 indica la coppia più bassa, mentre la posizione 18 indica quella più alta. La posizione 1 è solamente per le perforazioni.

3. NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?

La batteria deve essere inserita nel caricabatteria in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento.

Il corretto posizionamento e l'inizio del caricamento della batteria dovrebbe essere indicato dal LED rosso acceso.

4. RAGIONI DI UNA DIVERSA DURATA DI ESERCIZIO DELL'UNITÀ BATTERIA

I problemi relativi ai tempi di caricamento elencati sopra e un prolungato non utilizzo di un'unità batteria provocano la riduzione della durata d'esercizio dell'unità batteria stessa. Questo inconveniente può essere risolto solamente grazie ad un utilizzo più continuo e a diverse operazioni di caricamento e scaricamento con l'uso del trapano. Condizioni di lavoro più pesanti, come ad esempio l'inserimento di viti di grandi dimensioni nel legno duro, provocano un consumo più rapido della batteria rispetto a condizioni di lavoro leggere. Non ricaricare l'unità batteria con temperature al di sotto di 0°C e al di sopra di 30°C poiché quest'operazione incide sul rendimento della batteria stessa.

MANUTENZIONE

Togliere l'unità batteria dal trapano a percussione prima di procedere con eventuali interventi.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi.

TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici.

 L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi

POSITEC Germany GmbH

Konrad-Adenauer-Ufer 37

50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio,

Descrizione WORX Trapano / Avvitatore

Con Batteria Agli Ioni Di Litio

Codice WX183 WX183.1 WX183.9

**(1-designazione del macchinario
rappresentativo del Trapano a
percussione a batteria)**

Funzione **Perforazione**

È conforme alle seguenti direttive,

2006/42/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Conforme a,

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-1

EN 60745-2-2

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome Russell Nicholson

Indirizzo Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

**Trapano/avvitatore con
batteria agli ioni di litio**

-
- 1. MANDRIL AUTOMATICO**
 - 2. ANILLO DE AJUSTE DEL TORQUE**
 - 3. CONTROL DE LA CAJA DE CAMBIO DE VELOCIDADES**
 - 4. CONTROL DE ROTACION HACIA ADELANTE, EN REVERSA Y CIERRE**
 - 5. SUJECCIÓN ERGONÓMICA**
 - 6. BATERIA**
 - 7. BLOQUEO DE LA BATERIA**
 - 8. LUZ PUNTO DE TRABAJO**
 - 9. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE**
-

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

CARACTERISTICAS TÉCNICAS

**Modelo WX183 WX183.1 WX183.9 (1-denominaciones de maquinaria,
representantes de Taladro de percusión a batería)**

		WX183 WX183.1 WX183.9
Tensión nominal		20V Max**
velocidad sin carga nominal		0-500 / 0-1700 /min
Posiciones de embrague		18+1
Torque máximo		50N.m
Capacidad del mandril		13mm
Capacidad de perforación	Metal	13mm
	Madera	35mm
Peso		1.66kg

**Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{PA} : 73,8dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{WA} : 84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3,0dB(A)
Úsese protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A) 

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745:

Taladrado en metal	Valor de emisión de vibración $a_{h,D}$ = 3,74m/s ²
	Incertidumbre K = 1,5m/s ²

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

 **ADVERTENCIA:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

**Taladro/atornillador con batería
de iones de litio**

ES

ACCESORIOS

	WX183	WX183.1	WX183.9
Cargador	1	1	/
Batería	1	2	/
Puntas de atornillar doble	1	1	1

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- 1. Siempre utilice protección auditiva mientras use el martillo.** Estar expuesto a sonidos fuertes puede causar perdida de audición.
- 2. Utilice las asas auxiliares suministradas con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- 3. Sujetar la herramienta por las partes aisladas durante su utilización.** De este modo se evitará cualquier tipo de descarga provocada por el corte de cables o piezas con corriente.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD SOBRE EL DESTORNILLADOR Y LA LLAVE DE IMPACTO

- 1. Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de empuñadura aisladas cuando esté realizando una tarea durante la que el destornillador pueda entrar en contacto con un cable oculto.** De este modo se evitará cualquier tipo de descarga provocada por el corte de cables o piezas con corriente.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- g) Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) Limpie los bornes de la batería con un**

- pañó limpio si se ensucian.
- i) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.
- k) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- l) Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).
- m) Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.
- n) Recargue solo con el cargador indicado por WORX. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo. El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
- o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- s) Deshágase del producto correctamente.

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones		Desatornillar
	Advertencia		Taladrar
	Llevar protecciones auditivas		Madera
	Utilizar protección ocular		Metal
	Utilizar una máscara antipolvo		Bloquear
	Utilice guantes de protección.		La luz LED indica la capacidad de la batería, parpadeando si el nivel de energía restante es bajo.
	No exponer a la lluvia o al agua		Alta velocidad
	No incinerar		Baja velocidad
	No descartar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse a su recolector local o punto de reciclado.		xINR18/65-y: Celdas de batería de ion-litio cilíndricas con un diámetro y altura máximos de 18 y 65 mm, respectivamente; la "x" representa un número de celdas conectadas en serie (en blanco si es 1); "-y" representa un número de celdas conectadas en paralelo (en blanco si es 1).
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos..		

Taladro/atornillador con batería de iones de litio

ES

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido diseñado para taladrar con percusión en ladrillo, hormigón y piedra, así como para taladrar sin percutir madera, metal, cerámica y material sintético.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	ILUSTRACIÓN
ANTES DE UTILIZAR	
Extracción de la batería	Véase la fig. A1
Carga de la batería	Véase la fig. A2
Instalación de la batería	Véase la fig. A3
MONTAJE	
AJUSTE DEL PORTABROCAS	
ADVERTENCIA: Cuando cambie los accesorios suelte siempre el interruptor de accionamiento y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación. Antes de poner en marcha la herramienta asegúrese de que la broca está bien sujetada. Los daños en el portabrocas o una broca floja pueden causar lesiones	
--Extracción de brocas	Véase la fig. B1
--Inserción de brocas	Véase la fig. B2
FUNCIONAMIENTO	
CONTROL DE GIRO ADELANTE/ATRÁS	
ADVERTENCIA: ¡Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril está girando; espere hasta que se haya detenido!	Véase la fig. C1, C2, C3
CONTROL DE ENGRANAJES DE DOS VELOCIDADES	Véase la fig. D
AJUSTE DEL TORQUE Y TALADRADO CONTROL DE ATORNILLADO Y TALADRADO CON PERCUTOR	Véase la fig. E
USO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO	
ADVERTENCIA: ¡No utilice la herramienta a velocidad baja por períodos largos, ya que se producirá un exceso de calor en el interior de la misma.	Véase la fig. F

INDICADOR LED (Véase la fig. G)

Antes del funcionamiento, el LED se activará cuando el pulsador de encendido y apagado se presione ligeramente.

La herramienta y la batería están equipadas con un sistema de protección.. Cuando la luz LED parpadea rápidamente durante 60 segundos y se apaga significa que el sistema está desconectando la alimentación de la herramienta automáticamente para alargar la duración de la batería. La herramienta se detiene automáticamente si la herramienta o la batería se encuentran en alguna de las siguientes condiciones:

- Sobrecarga: La herramienta se utiliza de forma que consume una corriente anormalmente elevada. En este caso, suelte el interruptor de accionamiento de la herramienta y detenga la actividad que ha causado la sobrecarga. Después pulse el interruptor de accionamiento de nuevo para volver a ponerla en marcha.
- Sobrecalentamiento: La herramienta no se pone en marcha porque la herramienta y la batería están excesivamente calientes. En este caso, deje que la batería y la herramienta se enfrien antes de volver a apretar el interruptor de accionamiento.
- Voltaje de la batería bajo: La capacidad disponible de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En este caso quite la batería y recárguela.

 **¡ADVERTENCIA:** Para encender la luz, presione el interruptor de encendido y apagado y asegúrese de que el controlador de giro hacia adelante y giro inverso se encuentra en la posición derecha o izquierda, respectivamente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. POR QUÉ EL TALADRO NO SE ENCIENDE AL PRESIONAR EL INTERRUPTOR ?

El inversor situado en la parte superior del gatillo, está colocado en la función de bloqueo. Desbloquéelo colocándolo a la izquierda o a la derecha luego accione el gatillo (Véase la C1 C2 C3).

2. EL TALADRO SE DETIENE ANTES DE QUE EL TORNILLO ESTÉ COMPLETAMENTE APRETADO. POR QUÉ ?

Verifique la posición del anillo de par situado entre el mandril y el cuerpo de la máquina. La posición 1 corresponde al par más bajo y la posición 18 al par más alto. La posición 1 corresponde a la función taladro.

3. NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?

La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Dé vuelta la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. El indicador rojo debe encenderse mientras la batería se está cargando.

4. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PACK DE BATERÍ.

Los problemas de tiempo de carga, como se señaló arriba, y el hecho de no haber usado la batería por un largo tiempo, reducen el rendimiento del pack de batería. Esto puede remediarlo luego de varios ciclos de carga/ descarga, utilizando su taladro. Condiciones severas de trabajo, como por ejemplo tornillos grandes en madera dura, agotarán más rápido la energía de la batería que si se trabajara en condiciones más suaves. No recargue su pack de batería por debajo de 0°C ni por encima de 30°C, ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENIMIENTO

Retire el pack de batería del taladro antes de realizar ajustes.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño

seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

 Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto,
Descripción WORX Atornilladora taladradora con batería de iones de litio
Modelo WX183 WX183.1 WX183.9
(1-denominaciones de maquinaria,
representantes de Taladro de percusión
a batería)
Función **Taladrar**

Cumple con las siguientes Directivas,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Normativas conformes a
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools
(Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury,
RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.

Taladro/atornillador con batería de iones de litio

ES

1. BOORHOUDER

2. KOPPELINSTELLINGEN

3. KNOP VOOR INSTELLEN MECHANISCHE SNELHEID

4. KNOP VOOR LINKS OF RECHTS DRAAIEN EN VERGRENDELING

5. ZACHTE HANDGREEP

6. ACCUPACK *

7. PAL ACCUPACK

8. WERKLAMPJE

9. AAN/UITSCAKELAAR MET INSTELBAAR TOERENTAL

* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX183 WX183.1 WX183.9** (1- aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Accu Klopboor)

		WX183 WX183.1 WX183.9
Spanning		20V ... Max**
Toerental onbelast		0-500 / 0-1700 /min
Aantal koppelstanden		18+1
Max. Koppel		50N.m
Spanwijdte boorhouder		13mm
Max. boorcapaciteit in Steel	Steel	13mm
Wood		35mm
Gewicht		1.66kg

**Spanning gemeten zonder belasting. Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt.
Nomiale spanning is 18 volt.

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruck	L_{pA} : 73,8dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{wA} : 84,8dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruck hoger is dan	80dB(A) 

TRILLINGSGEGEVENEN

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745

Boren in metal	Trillingswaarde $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Fout K = 1.5m/s ²

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

 **WAARSCHUWING:** De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

 **WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.
Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.
Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).
Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.
Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder.
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

	WX183	WX183.1	WX183.9
Lader	1	1	/
Batterij	1	2	/
Tweezijdige Koppen	1	1	1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR BOOR

- 1. Draag oorbescherming bij het gebruik van de boormachine.** Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
- 2. Gebruik de meegeleverde hulphandvatten.** Als u de controle verliest kan dat letsel veroorzaken.
- 3. Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING MET BETrekking tot SCHROEVENDRAAIER EN IMPACT MOERSLEUTEL

- 1. Houd het elektrische gereedschap bij de geïsoleerde handgrepen vast tijdens het uitvoeren van werk op plaatsen waar het metaal in contact kan komen met verborgen kabels.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- c) Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij of accupack is ingeslikt.**
- g) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- h) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek.**

als ze vuil zijn geworden.

- i) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- j) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- k) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- l) **Accupacks presteren het best bij normale kamertemperatuur ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
- m) **Wanneer u accupacks wegwerpt, dient u accupacks van verschillende elektrochemische systemen van elkaar afgezonderd te houden.**
- n) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van WORX. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.** Een lader voor één type accupack geschikt is kan een brandgevaar inhouden wanneer gebruikt met een ander type.
- o) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- p) **Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- q) **Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- r) **Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- s) **Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**

SYMBOLEN

	Om het risico op letsets te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen		Schroeven
	Waarschuwing		Boren
	Draag gehoorbescherming		Hout
	Draag een veiligheidsbril		Metaal
	Draag een stofmasker		Vergrendelen
	Draag beschermende handschoenen		De led geeft de capaciteit van de batterij aan. Hij knippert als de batterij leegraakt.
	Niet blootstellen aan regen of water.		Hoge snelheid
	Niet in brand steken		Lage snelheid
 	Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt		xINR18/65-y: Cilindrische lithiumionbatterijcellen met maximale diameter van 18mm en maximale hoogte van 65mm; "x" staat voor een aantal cellen dat in serie is aangesloten, blanco indien 1; "-y" staat voor een aantal cellen dat parallel is aangesloten, leeg indien 1.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.		

BEDIENINGSSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

Het gereedschap is bestemd om te klopboren in baksteen, beton en steen en om te boren in hout, metaal, keramiek en kunststof.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

ACTIE	FIGUUR
VOOR GEBRUIK	
De accu verwijderen	Zie Fig. A1
De batterij opladen	Zie Fig. A2
De accu installeren	Zie Fig. A3
ASSEMBLAGE	
AANPASSEN VAN DE BOORHOUDER	
WAARSCHUWING: Zet bij het vervangen van toebehoren de trekker vast en sluit het gereedschap af van de stroomtoevoer. Controleer voor ingebruikname altijd of de bit goed vast zit. Beschadigde boorhouders of bits kunnen verwondingen veroorzaken.	
-- Het uitnemen van bits	Zie Fig. B1
-- Het aanbrengen van bits	Zie Fig. B2
BEDIENING	
VOOR/ACHTERWAARTSE ROTATIE INSTELLEN	
WAARSCHUWING: Verander nooit de draairichting terwijl de boormachine draait, wacht tot deze is gestopt!	Zie Fig. C1, C2, C3
2-TRAPS TANDWIELOVERBRENGING	Zie Fig. D
INSTELLING VAN HET KOPPEL EN HET BOREN, SCHROEVEN OF KLOPBOREN	Zie Fig. E
DE AAN/UITKNOP BEDIENEN	
WAARSCHUWING: Niet langdurig gebruiken met een lage snelheid vanwege de warmte die daardoor wordt gegenereerd.	Zie Fig. F

LED-CONTROLELAMPJE (Zie Fig. G)

Vóór het gebruik wordt het LED-lampje geactiveerd wanneer de Aan-/uit-schakelaar licht wordt ingedrukt.

Het gereedschap en de accu zijn voorzien van een beschermingssysteem. Als de LED-diode 60 seconden snel knippert en vervolgens uitgaat, sluit dit systeem de stroomtoevoer vanuit accu naar het gereedschap automatisch af, om zo de levensduur van de accu te verlengen. Het gereedschap komt tijdens het gebruik automatisch tot stilstand als het wordt blootgesteld aan een van de volgende omstandigheden:

- Overbelasting: Het gereedschap wordt gebruikt op een manier die afname van een abnormaal grote hoeveelheid stroom veroorzaakt. Laat in dit geval de trekker los en stop het gebruik van het gereedschap, dat de overbelasting veroorzaakte. Druk de trekker vervolgens in om het gereedschap weer op te starten.
- Oververhitting: In dit geval, d.w.z. als het gereedschap niet meer opstart, zijn het gereedschap en de accu oververhit. Laat het gereedschap en de accu afkoelen voordat u de trekker opnieuw indrukt.
- Lage accuspanning: De restcapaciteit van de accu is te laag en het gereedschap zal met deze accu niet meer functioneren. Neem de accu in dit geval uit het gereedschap en laad hem opnieuw op.

 **WAARSCHUWING:** Om de lamp in te schakelen, drukt u op de aan/uit-schakelaar en controleert u of de rotatiebesturing vooruit/achteruit in de positie rechts/links staat.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

1. WAAROM SCHAKELT DE BOORMACHINE NIET IN ALS IK OP DE SCHAKELAAR DUW?

De knop voor het kiezen van de draairichting, bovenop de schakelaar, is vergrendeld. Zet de knop in de gewenste stand, druk de trekker in en de boor begint te draaien (Zie Fig.C1 C2 C3).

2. WAAROM STOPT DE BOORMACHINE VOORDAT DE SCHROEF HELEMAAL VASTZIT?

Controleer de koppelstand van de koppelstelring. De koppelstelring bevindt zich tussen de boorhouder en de behuizing van de boor. Stand 1 is het laagste koppel (voor schroeven draaien) en stand 18 is het hoogste koppel (voor schroeven draaien). Stand 8 is om te boren.

3. WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?

De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. Als de accu oplaat, moet het rode lampje branden.

4. REDENEN VOOR VERSCHILLENDE ACCUDUUR

Problemen met de oplaadtijden, zoals hierboven, en als u het accupack lange tijd niet gebruikt hebt, verkorten de werktijd van het accupack. Dit kan worden gecorrigeerd door het accupack een paar keer op te laden en weer leeg te laten lopen doordat u de zaag heeft gebruikt. Laad het accupack niet op bij temperaturen onder de 0°C en boven de 30°C aangezien dit een slecht effect heeft op de prestaties.

ONDERHOUD

Verwijder het accupack uit de boormachine voordat u instellingen verandert, onderhoud pleegt of een onderdeel repareert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw

elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten
mogen niet bij het normale huisafval
terechtkomen. Breng deze producten
waar mogelijk naar een recyclecentrum
bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de
gemeente informatie en advies over het
recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product,
Beschrijving **WORX Snoerloze
boorhamer op lithiumionbatterij**
Type **WX183 WX183.1 WX183.9**
**(1-aanduiding van machinerie,
kenmerkend voor Accu Klopboor)**
Functie **Boren**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Standaards in overeenstemming met,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

De persoon die bevoegd is om het technische
bestand te compileren,

Naam **Russell Nicholson**
Adres **Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT,
UK**

53



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en
Certificering

-
- 1. UCHWYT**
 - 2. REGULOWANE SPRZĘGŁO**
 - 3. STEROWANIE BIEGAMI**
 - 4. PRZEŁĄCZNIK STEROWANIA KIERUNKIEM OBROTÓW ORAZ BLOKADĄ**
 - 5. MIEJSCA UCHWYTÓW**
 - 6. POJEMNIK BATERYJNY ***
 - 7. ZATRZASK POJEMNIKA BATERYJNEGO**
 - 8. ŚWIATŁO LED**
 - 9. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK**
-

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ WX183 WX183.1 WX183.9 (1- oznaczenie urządzenia, reprezentuje Wiertarka udarowa)

		WX183 WX183.1 WX183.9
Napięcie znamionowe		20V Max**
Prędkość znamionowa bez obciążenia		0-500 / 0-1700 /min
Liczba pozycji sprzęgła		18+1
Maks. moment siły		50N.m
Pojemność uchwytu		13mm
Maks. Możliwości wiercenia	Stal	13mm
	Drewno	35mm
Masa urządzenia		1.66kg

**Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20V. Napięcie nominalne wynosi 18V.

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA} : 73,8dB(A)
Ważona moc akustyczna	L_{WA} : 84,8dB(A)
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0dB(A)
Gdy ciśnienie akustyczne przekracza	80dB(A) 

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 60745:

Wiercenie w metalu	Wartość przenoszenia vibracji $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Niepewność K = 1.5m/s ²

Zadeklarowana całkowita wartość vibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Wartość emisji vibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przykładach i innych sposobach używania narzędzia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy dokręcone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiekolwiek akcesoria antyvibracyjne.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nierawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom vibracji rąk

 **OSTRZEŻENIE:** W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomoc w minimalizacji narażenia na vibracje.

Narzędzie należy konserwować zgodnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach)

Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne.

Należy unikać używania narzędzi w temperaturach 10°C lub niższych

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

AKCESORIA

	WX183	WX183.1	WX183.9
Ładowarki	1	1	/
Akumulatorki	1	2	/
Końcówka Śrubokręta	1	1	1

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z WIERTARKAMI

- 1. Wraz z bezprzewodową wiertarką należy używać ochrony słuchu.** Hałas może spowodować utratę słuchu.
- 2. Używać dodatkowych uchwytów dostarczonych wraz z narzędziem.** Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.
- 3. Jeśli narzędzie tnące może mieć kontakt z ukrytym okablowaniem, podczas działania narzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie.** Kontakt z 'aktywnym' okablowaniem może także spowodować obnajenie metalowych elementów i porażenie operatora prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE BEZPIECZEŃSTWA DLA ŚRUBOKRĘTA I KLUCZA UDAROWEGO

- 1. Podczas wykonywania pracy, gdy istnieje możliwość kontaktu narzędzia z ukrytymi przewodami, należy trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie do chwytyania.** Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje także przepływ prądu w odsłoniętych częściach metalowych narzędzia i porazi operatora prądem.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) Nie zwieraj ogniva lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar .
- c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**
- d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
- e) W razie wycieku z ognią, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.**
- f) Nie używaj ogniva lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do**

Bezprzewodowa wiertarka/wkrętarka z akumulatorem litowo-jonowym

PL

pracy z danym urządzeniem.

- g) Utrzymuj ogniska i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
- h) Jeśli zaciski ogniska lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
- i) Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- j) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- k) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- l) Ogniwa pomocnicze oraz moduł akumulatora osiągają największą wydajność podczas pracy w normalnej temperaturze pokojowej ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielić od siebie akumulatory o różnych systemach elektromechanicznych.
- n) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent. Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- o) Nie używaj ogniska lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- p) Trzymaj ogniska i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- q) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- r) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- s) Zużyte ogniska i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami		Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.
	Ostrzeżenie		Śrubowanie
	Używać ochrony słuchu		Wiercenie
	Używać ochrony wzroku		Drewno
	Używać maski przeciwpyłowej		Metal
	Stosować rękawice ochronne		Blokada
	Nie wystawiać na działanie deszczu lub wody		Światło LED zapewnia wyraźne widzenie przy słabym świetle otoczenia. Będzie migać, gdy zasilanie będzie niskie.
	Nie wrzucać do ognia		Wysokie obroty
 	Nie wyrzucać akumulatorów, Oddawać zużyte baterie do odpowiednich punktów zbierania lub recyklingu..		Niskie obroty
			xINR18/65-y: Cylindryczne litowo-jonowe ogniwaki akumulatorowe o maks. średnicy 18 mm i maks. wysokości 65 mm; „x” oznacza liczbę ogniw połączonych szeregowo, puste gdy 1; „-y” oznacza liczbę ogniw połączonych równolegle, puste gdy 1.

INSTRUKCJE OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Elektronarzędzie przeznaczone jest do wiercenia udarowego w cegle, betonie i kamieniu, a także do wiercenia w drewnie, metalu, ceramice i tworzywach sztucznych.

MONTAŻ I OBSŁUGA

DZIAŁANIE	RYSUNEK
PRZED PRACĄ	
Wyjmowanie akumulatora	Zob. Rys. A1
Ładowanie akumulatora	Zob. Rys. A2
Instalowanie akumulatora	Zob. Rys. A3
MONTAŻ	

REGULACJA UCHWYTU

OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania wymiany akcesoriów zawsze zabezpieczyć wyłącznik uruchamiający i odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Przed uruchomieniem urządzenia zawsze upewnić się, czy poprawnie zamocowane zostało narzędzie robocze. Uszkodzenie uchwytu mocującego albo złuzowanie narzędzia roboczego prowadzić może do powstania skałeczeń.

-- Wyjmowanie narzędzi	Zob. Rys. B1
-- Mocowanie narzędzi	Zob. Rys. B2

KORZYSTANIE Z NARZĘDZIA

Przełącznik sterowania kierunkiem obrotów

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy zmieniać kierunku obrotów, gdy uchwyt wcąż się obraca. Należy poczekać aż się zatrzyma!

PRZEKŁADNIA DWUSTOPNIOWA	Zob. Rys. D
---------------------------------	-------------

USTAWIENIE MOMENTU I STEROWANIE WIERCENIEM ŚRUBOWANIE ALBO WIERCENIE UDAROWE

Zob. Rys. E

OBSŁUGA WŁĄCZNIKA

OSTRZEŻENIE: Nie należy pozwalać na dłuższą pracę przy niskich prędkościach, ponieważ może to wytworzyć nadmierne ilości ciepła.

Zob. Rys. F

WSKAŹNIK LED (Zob. Rys. G)

Przed operacją, po lekkim naciśnięciu przełącznika On/Off (Włączenie/Wyłączenie), zostanie uaktywnione światło LED i wyłączy się automatycznie.

Niniejsze urządzenie oraz akumulator wyposażone są w system ochronny. Jeżeli będzie kontrolka LED szybko migać przez 60sekundy i zgaśnie, system automatycznie odłączy zasilanie urządzenia, by wydłużona została żywotność akumulatora. Narzędzie podczas pracy zatrzyma się automatycznie, kiedy urządzenie lub akumulator przejdzie do następującego stanu:

- Przeciążenie: Urządzenie wykorzystywane jest w sposób, przy którym odbierany jest bardzo duży prąd. W takim przypadku należy złuzować wyłącznik uruchamiający i zakończyć pracę, która spowodowała przeciążenie narzędzia. Potem ponownie wcisnąć wyłącznik uruchamiający, by ponownie uruchomić urządzenie.
- Przegrzanie: Jeżeli w powyżej podanym stanie nie można uruchomić urządzenia, doszło do przegrzania urządzenia i akumulatora. W takiej sytuacji pozostawić narzędzie i akumulator przed ponownym wcisnięciem wyłącznika uruchamiającego odpowiednio wystągnąć
- Niskie napięcie akumulatora: Resztowa pojemność akumulatora jest zbyt niska i urządzenie nie będzie już działało. W takim przypadku wyjąć akumulator i naładować go.

OSTRZEŻENIE: Aby włączyć światło, naciśnij przełącznik włączenia/wyłączenia i upewnij się, że element sterowania Do przodu/Do tyłu/Odwrotne obroty, znajduje się w pozycji w prawo/w lewo.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. DLACZEGO WIERTARKA NIE WŁĄCZA SIĘ PO WCIŚNIĘCIU WŁĄCZNIKA?

Przełącznik kierunku obrotów, znajdujący się u góry spustu, ustawiony jest w pozycji blokowania. Odblokować przełącznik kierunku obrotów umieszczając go w żądanej pozycji obrotów. Po naciśnięciu spustu wiertarka uruchomi się. (Zob. C1 C2 C3).

2. WIERTARKA ZATRZYMUJE SIĘ PRZED CAŁKOWITYM DOKRĘCENIEM WKRETA. DLACZEGO?

Sprawdzić moment obrotowy na pierścieniu regulacyjnym, pierścień ten znajduje się pomiędzy uchwytem a korpusem wiertarki. Pozycja 1 to najwyższy moment obrotowy (siła wkręcania wkrętów) a pozycja 18 to najniższy moment obrotowy (siła wkręcania wkrętów). Pozycja 18 przeznaczona jest do wiercenia.

3. NIE MOGĘ WŁOŻYĆ AKUMULATORÓW DO ŁADOWARKI. DLACZEGO?

Akumulatorki mogą być wkładane do

ładowarki tylko w jednym kierunku. Obracać akumulatorkiem aż wejdzie do komory, czerwona dioda LED powinna się zapalić podczas ładowania akumulatorów.

4. PRZYCZYNY RÓŻNYCH CZASÓW ROBOCZYCH AKUMULATORÓW

Problemy z ładowaniem opisane powyżej oraz dłuża przerwa w użytkowaniu akumulatorów spowodują skrócenie czasu pracy akumulatorów. Można to naprawić po kilku cyklach ładowania i rozładowywania, ładując wiertarkę i używając jej do pracy. Ciężkie warunki pracy, takie jak duże wkręty wkręcane w twarde drewno, spowodują szybsze wyczerpywanie się akumulatorów niż podczas pracy w lżejszych warunkach. Nie należy ładować akumulatorów temperaturze poniżej 0°C oraz powyżej 30°C, gdyż zmniejszy to wydajność.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

 Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Deklarujemy, że produkt,
Opis WORX Bezprzewodowa wiertarka/wkrętarka z akumulatorem litowo-jonowym

Typ WX183 WX183.1 WX183.9 (1-oznaczenie urządzenia, reprezentuje Wiertarka udarowa)

Funkcja **Wiercenie**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Normy są zgodne z
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,

Nazwa Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja

Bezprzewodowa wiertarka/wkrętarka z akumulatorem litowo-jonowym

PL

-
- 1. TOKMÁNY**
 - 2. NYOMATÉKSZABÁLYOZÓ GYŰRŰ**
 - 3. GYORS, LASSÚ FORDULATSZÁM SZABÁLYOZÓ**
 - 4. FORGÁSIRÁNY-SZABÁLYOZÓ**
 - 5. PUHA BEVONATÚ MARKOLAT**
 - 6. AKKUMULÁTOR ***
 - 7. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB**
 - 8. LED LÁMPA**
 - 9. KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB**
-

* Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX183 WX183.1 WX183.9 (1- a szerszám megjelölése, ütvefúró jelöl)**

WX183 WX183.1 WX183.9		
Feszültség	20V Max**	
Terhelés nélküli sebesség	0-500 / 0-1700 /min	
Befogási helyzetek száma	18+1	
Maximális nyomaték	50N.m	
Tokmánybefogás	13mm	
Maximális teljesítményértékek	Acél	13mm
	Fa	35mm
A készülék súlya	1.66kg	

**Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.

**Lítium-ion akkus, zsinór
nélküli fúrógép/csavarozó**

HU

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{PA} :73,8dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{WA} :84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Viseljen fülvédelmet, ha a hangnyomásszint meghaladja a következő értéket	80dB(A) 

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN 60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

Fúrás fémbe	Rezgéskibocsátás $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Bizonytalanság K = 1.5m/s ²

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitettség előzetes felmérésére használható.

FIGYELEM: Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgéskibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól:

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használhat-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon.

A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.

A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELEM: A pontosság érdekében az exponíciós szint becsült értékéhez a valós használáti körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az exponíciós szintet.

A rezgéskockázatnak való kitettséget az alábbiakkal csökkentheti:

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fűrőfejet használjon.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Kerülje az eszköz használatát 10°C vagy alacsonyabb hőmérsékleten.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	WX183	WX183.1	WX183.9
Töltés	1	1	/
Akku	1	2	/
Kétféle bit	1	1	1

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladótól.

BIZTONSGÁGI ELŐÍRÁSOK FÚRÓGÉPEKHEZ

- 1. Utvegfúráshoz viseljen fülvédőt.** A zaj a hallóképesség elvesztéséhez vezethet.
- 2. Ha az eszközökhez kiegészítő markolato(ka)t mellékeltek, használja az(ok)a)t.** A kontrollvesztés személyi sérülést eredményezhet.
- 3. Ha fennáll a veszély, hogy a vágótartozék rejttet vezetékeket érint, az elektromos kéziszerszámot tartsa szigetelt tapadófelület mellett.** Ha a vágótartozék feszültség alatt álló vezetéket érint, az elektromos kéziszerszám külső fémalkatrészei feszültség alá kerülhetnek, aminek hatására a szerszám működtetője áramütést szenvedhet.

A CSAVARHÚZÓ ÉS ÜTÖMŰVES CSAVAROZÓ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- 1. Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a csavar feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékekhez érhet.** Ha a csavar egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám férmrészei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**
- Ne zárja rövidre az akkumulátort.** Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja. Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérmeiktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőre vagy szembe. Amennyiben a bőre vagy szembe kerül, az érintett területet mosza le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**
- F) Az akkumulátor vagy egy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.**
- G) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- H) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta,**

**Lítium-ion akkus, zsinór
nélküli fúrógép/csavaro**

HU

- száraz ruhával törölje le.**
- i) **Az akkumulátort használat előtt fel kell tölni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
 - j) **Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
 - k) **Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltsse és lemerítse.**
 - l) **Az akkumulátor szobahőmérsékleten ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$) használva nyújtja a legjobb teljesítményt.**
 - m) **Az akkumulátorok ártalmatlanításakor a különböző elektrokémiai rendszereket különítse el egymástól.**
 - n) **Csak a WORX által javasolt töltővel töltse fel. Kizárolag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.** Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.
 - o) **Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
 - p) **Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
 - q) **Órizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
 - r) **Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
 - s) **Ártalmatlanitásnál megfelelően járjon el.**

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat		Csavarbehajtás
	Figyelmeztetés		Fúrás
	Viseljen szemvédőt		Fa
	Viseljen fülvédőt		Fém
	Viseljen pormaszkot		Zár
	Viseljen védőszemüveget.	 = 	A LED jelzi az akkumulátor töltési állapotát is. Ha a töltöttség alacsony, a lámpa villogni kezd.
	Ne tegye ki esőnek vagy víznek		Magas fordulatszám
	Ne dobja tűzbe		Alacsony fordulatszám
	Az elemeket ne dobja ki, a lemerült elemeket vigye a helyi gyűjtő- vagy újrahasznosító pontokra.		xINR18/65-y: Hengeres lítium-ion akkumulátorcellák 18mm-es maximális átmérővel és 65mm-es maximális magassággal; az "x" a sorosan kötött cellákat jelöli, üres, ha a szám 1; az "y" a párhuzamosan kötött cellákat jelöli, üres, ha a szám 1.
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.		

Lítium-ion akkus, zsinór nélküli fúrógép/csavarozó

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

RENDELTELÉS

Az elektromos kéziszerszám téglában, betonban és terméskőben végzett ütvefűrésra, valamint fában, fémekben, keramikus anyagokban és műanyagokban végzett fúrásra szolgál.

ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

MŰVELET	ÁBRA
MŰKÖDTETÉS ELŐTT	
Az akkumulátor eltávolítása	Lásd G. A1
Az akkumulátor feltöltése	Lásd G.A2
Az akkumulátor behelyezése	Lásd G.A3
ÖSSZESZERELÉS	
A TOKMÁNY BEÁLLÍTÁSA	
FIGYELEM: !Tartozékcserekor minden esetben rögzítse a főkapcsolót, és húzza ki a készüléket a tápból. A készülék bekapcsolása előtt minden esetben ellenőrizze le, hogy a szerszám megfelelően van befogva. A tokmány sérülése vagy a szerszám kilazulása súlyos személyi sérülést okozhat.	
-- Szerszám-kivétel	Lásd G.B1
-- Szerszám-befogás	Lásd G.B2
MŰKÖDÉS	
FORGÁSIRÁNY-SZABÁLYOZÓ	
FIGYELEM: Soha ne változtassa meg az irányt, miközben a tokmány forog, mindig várjon, amíg leáll!	Lásd G.C1,C2,C3
KÉTFOKOZATÚ SEBESSÉGVÁLTÓ	Lásd G. D
NYOMATÉK ÉS FÚRÁS, CSAVARBEHAJTÁS VAGY ÜTVEFÜRÁS BEÁLLÍTÁSA	Lásd G. E
A KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB HASZNÁLATA	
FIGYELEM: Ne működtesse hosszú ideig alacsony sebességen, mivel a készülék túlmelegedik.	Lásd G. F

LED jelzőfény (Lásd G. G)

A használat előtt a LED lámpa a főkapcsoló lenyomásával kapcsolható be.

A szerszám és az akku biztonsági rendszerrel felszerelt. Ha a LED kontrollámpa 60 másodpercen át gyorsan villog, majd kikapcsol, a rendszer az akku élettartamának meghosszabbítása érdekében automatikusan lekapcsolja a készülék táplálását. Munkavégzés közben a készülék automatikusan leáll, ha a készülék vagy az akku esetében az alábbi helyzetek egyike alakul ki:

- Túlterhelés: A készülék használata túlságosan nagy áramfogyasztással jár. Ilyen esetben, kérjük, engedje el a készülék kapcsolóját, és fejezze be a készülék túlterhelésével járó munkát. Ezt követően a szerszám újból beindításához ismét nyomja meg a kapcsolót.
- Túlmelegedés: Ha a fent ismertetett esetben nem kapcsol be a készülék, túlmelegedett vagy a készülék, vagy az akku. Ilyen esetben az újból bekapsolás előtt hagyja a szerszámot és az akkut elégé kihúlni.
- Nem megfelelő táplálás: Az akku fennmaradó kapacitása túlságosan kevés, és a készülék nem működik. Ilyen esetben vegye ki az akkut, és töltse fel.

FIGYELEM: Nyomja meg a főkapcsolót a lámpa bekapsolásához. Ellenőrizze, hogy az előre-/ hátrafelé vezérlő a balos/jobbos állásban van-e.

HIBAELHÁRÍTÁS

1. MIÉRT NEM KAPCSOL BE A FÚRÓ, HA MEGNYOMOM A KAPCSOLÓT?

A rövid felső részén található forgásirány-szabályozó lezárt helyzetben van. Oldja fel a forgásirány-szabályozót: ehhez állítsa a kívánt forgási helyzetbe. Nyomja meg a rövidt, és a fűrő forogni kezd. (Lásd C1 C2 C3 Ábra).

2. A SZERSZÁM LEÁLL, MIELŐTT A CSAVART TELJESEN MEGHÚZTAM VOLNA. MIÉRT?

Ellenőrizze a nyomatékszabályozó gyűrű helyzetét. A nyomatékszabályozó gyűrű az orsó és a fűrótest között található. Az 1-es állás a legalacsonyabb nyomaték (fűrócsavarozó erő), a 18 -os állás a legmagasabb nyomaték (fűrócsavarozó erő). A 18 -os pozíció fűráshoz használatos.

3. NEM TUDOM BELEHELYEZNI A TÖLTŐBE AZ AKKUMULÁTORAT. MIÉRT?

Az akkumulátor csak egy irányban helyezhető be a töltőbe. Forgassa el az akkumulátort, amíg behelyezhető a nyílásba - ha a töltés elindul, a piros LED jelzőfény kigyullad.

4. MIÉRT VÁLTOZIK AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLÉSI IDEJE

A töltési idő problémái (lásd feljebb), illetve az, ha az akkumulátort hosszabb ideje nem használta, csökkenti az akkumulátor működési idejét. Ezt kijavíthatja, ha néhányszor feltölti és lemeríti a szerszámot. Ha nehéz munkát végez, például nagy csavarokat hajt be kemény fába, az akkumulátor több energiát használ, mint könnyebb feladatok esetén. Ne töltse az akkumulátort 0°C alatt vagy 30°C fölött, mivel ez befolyásolja a teljesítményt.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

A szerszámat nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindenkor száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. mindenkor szabályozószáktól tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szíkrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

KÖRNYEZETVÉDELEM

-  A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel.
-  Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Kijelenti, hogy a termék:

Leírás: **WORX Lítium-ion akkumulátoros fúró-csavarozó**

Típus: **WX183 WX183.1 WX183.9 (1- a szerszám megjelölése, ütvefúrót jelöl)**

Rendeltetés: **Fúrás**

Megfelel a következő irányelveknek:

2006/42/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Az alábbi normáknak

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-1

EN 60745-2-2

69

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név Russell Nicholson

Cím Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20

Allen Ding

Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés

**Lítium-ion akkus, zsinór
nélküli fúrógép/csavarozó**

HU

-
- 1. MANDRINĂ**
 - 2. INEL DE AJUSTARE A CUPLULUI DE STRÂNGERE**
 - 3. COMANDĂ CUTIE DE VITEZE CU DOUĂ TREPTE**
 - 4. COMANDĂ ROTAȚIE ÎNAINTE/ÎNAPOI**
 - 5. MÂNER CU ÎNVELIȘ MOALE**
 - 6. ACUMULATOR ***
 - 7. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI**
 - 8. LUMINĂ DE POZIȚIE**
 - 9. ÎNTRERUPĂTOR ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)**
-

* Nu toate accesorile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

DATE TEHNICE

Tip **WX183 WX183.1 WX183.9 (1 - denumirea echipamentului, reprezentând Ciocan perforator)**

		WX183 WX183.1 WX183.9
Tensiune		20V --- Max**
Turație în gol		0-500 / 0-1700 /min
Număr de poziții ale ambreiajului		18+1
Cuplu maxim		50N.m
Capacitate mandrină		13mm
Diametrul maxim de găuri	Otel	13mm
	Lemn	35mm
Greutate unealtă		1.66kg

** Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20volti. Tensiunea nominală este de 18volti.

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată A	L_{PA} : 73,8dB(A)
Putere acustică ponderată A	L_{WA} : 84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Purtăți protecție pentru urechi când presiunea acustică este peste	80dB(A) 

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:

Găurire în metal	Valoare emisie de vibrații $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Marjă de eroare K = 1.5m/s ²

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.

AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a uneltei electrice poate dифe de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea uneltei:

Modul în care este utilizată unealta și materialele tăiate sau găurite.

Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător.

Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.

Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricăror accesori î anti-vibrații.

Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucții.

Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brățului dacă nu este utilizată corespunzător.

AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații.

Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălti, burghie și lame ascuțite.

Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucții și mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesori anti-vibrații.

Evități utilizarea uneltelor la temperaturi de 10°C sau mai puțin.

Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

**Mașină de găurit/însurubat
cu litiu-ion**

RO

ACCESORII

	WX183	WX183.1	WX183.9
Încărcător	1	1	/
Acumulator	1	2	/
Capete duble	1	1	1

Vă recomandăm să achiziționați accesorii de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesorului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANȚA PENTRU MAȘINI DÉ GÄURIT

- 1. Purtăți echipament de protecție pentru urechi când lucrați cu mașini de găurit cu percuție.** Expunerea la zgomot poate duce la pierderea auzului.
- 2. Folosiți mânerul(ele) auxiliar(e), dacă este/sunt furnizat(e) cu unealta.** Pierdere controlului poate duce la răniri.
- 3. Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesorul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Accesorul de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componente metalice neizolate ale mașinii electrice și poate produce un soc electric asupra operatorului.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ȘURUBELNITĂ ȘI CHEIA PERCUTANTĂ

- 1. Prindeți scula electrică de mânerele izolate atunci când executați operații în cursul căror dispozitivul de fixare poate atinge conductori ascunși.** Contactul dintre dispozitivul de fixare și un conductor electric aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componente metalice ale sculei electrice și electrocuta utilizatorul.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

- a) Nu demontați, deschideți sau rupeți elementele sau acumulatorul.**
- b) Nu scurtcircuitați un acumulator.** **Nu depozitați acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când bateria nu este în uz, țineți-o la distanță de alte obiecte metalice, cum sunt agrafele pentru hârtie, monede, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între bornele acesteia. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- c) Nu expuneți acumulatorul la căldura sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) În cazul surgerii acumulatorului, aveți grija ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) Consultați medicul imediat dacă ați înghițit un element sau un acumulator.**
- g) Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- h) Ștergeți terminalele acumulatorului cu o cărpă curată și uscată dacă se**

Mașină de găurit/înșurubat cu litiu-ion

RO

murdăresc.

- i) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- j) **Nu încărcați acumulatorul atunci când nu îl utilizați.**
- k) **După perioade extinse de depozitare, ar putea fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- l) **Acumulatorul oferă cele mai bune performanțe când este operat la temperatura normală a camerei ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
- m) **Când depuneți la deșeuri acumulatorii, păstrați separat acumulatorii unor sisteme electrochimice diferite.**
- n) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de POSITEC.**
Un încărcător potrivit pentru un tip de cartuș de acumulatori poate provoca riscul incendierii dacă este folosit pentru un alt tip de cartuș de acumulatori.
- o) **Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu acest echipament.**
- p) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- q) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- r) **Îndepărtați acumulatorul din echipament atunci când nu îl utilizați.**
- s) **Eliminați acumulatorul în mod corespunzător.**

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni		Înșurubare
	Avertismant		Găurile
	Purtați echipament de protecție pentru urechi		Lemn
	Purtați echipament de protecție pentru ochi		Metal
	Purtați mască de protecție contra prafului		Blocare
	Purtați mănuși de protecție.		Illuminarea LED vă permite o vizualizare clară în circumstanțe slab iluminate. Acesta va clipi atunci când puterea scade.
	Nu expuneți la ploaie sau apă		Turație mare
	Nu ardeț		Turație joasă
 	Nu aruncați acumulatorii. Returnați acumulatorii consumați la punctul local de colectare sau reciclare.		xINR18/65-y: Celule cilindrice de acumulator cu litiu-ion, cu diametrul maxim de 18 mm și înălțimea maximă de 65 mm; „x” reprezintă numărul de celule conectate în serie, gol în cazul unei (1) celule; „y” reprezintă numărul de celule conectate în paralel, gol în cazul unei (1) celule.
	Producțile electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.		

**Mașină de găurit/înșurubat
cu litiu-ion**

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Mașina este concepută pentru găurile cu percuție în cărămidă, beton și piatră, precum și pentru efectuarea de găuri în lemn, metal și plastic.

ASAMBLARE ȘI OPERARE

ACȚIUNE	FIGURE
ÎNAINTE DE OPERAȚIUNEA PROPRIU-ZISĂ	
Scoaterea acumulatorului	Vezi Fig. A1
Încărcarea acumulatorului	Vezi Fig. A2
Instalarea acumulatorului	Vezi Fig. A3
ASAMBLARE	

REGLAREA MANDRINEI

AVERTISMENT: Blocați întotdeauna butonul declanșator și deconectați mașina de la sursa de alimentare la încărcarea accesoriilor. Asigurați-vă întotdeauna că burghiu este fixat înainte de a porni mașina. Deteriorarea mandrinei sau un burghiu slabit pot cauza răniri personale.

– Scoaterea burghielor	Vezi Fig. B1
– Introducerea burghielor	Vezi Fig. B2

OPERAȚIUNE

COMANDA ROTAȚIEI NORMALE/INVERSE

AVERTISMENT: Nu modificați niciodată direcția de rotație în timpul rotirii mandrinei, așteptați până la oprirea acesteia!

Vezi Fig. C1, C2, C3

COMANDĂ CUTIE DE VITEZE CU DOUĂ TREPTE

Vezi Fig. D

REGLARE CUPLU ȘI GĂURIRE

CONTROL ÎNSURUBARE SAU GĂURIRE CU PERCUTIE

Vezi Fig. E

OPERAREA COMUTATORULUI PORNIT/OPRIT (ON/OFF)

AVERTISMENT: Nu operați perioade îndelungate la viteză joasă deoarece se va produce căldură în exces la nivel intern.

Vezi Fig. F

INDICATOR CU LED (Vezi Fig. G)

Înainte de utilizare, ledul se va aprinde când întrerupătorul de pornire/oprire este apăsat ușor. Mașina și acumulatorul sunt prevăzute cu un sistem de protecție. Când ledul luminează intermitent rapid timp de 60secunde și se stinge, sistemul va opri automat alimentarea mașinii pentru a extinde durata de viață a acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării atunci când mașina și/sau acumulatorul se află în situația următoare:

- Suprasarcină: Mașina este operată într-un mod care consumă o cantitate neobișnuită de ridicată de curent. În acest caz, eliberați butonul declanșator de pe mașină și opriți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, trageți din nou butonul declanșator pentru a reporni.
- Supraîncălzire: În situația de mai sus, dacă mașina nu pornește, înseamnă că mașina și acumulatorul sunt supraîncălzite. În această situație, lăsați mașina și acumulatorul să se răcească înainte de a trage butonul declanșator din nou.
- Tensiune redusă acumulator: Capacitatea rămasă a acumulatorului este prea redusă, iar mașina nu va opera. În acest caz, scoateți acumulatorul și reîncărcați-l.

AVERTISMENT: Pentru a aprinde lumina, apăsați comutatorul On/Off (Pornire/Oprire) și asigurați-vă că butonul pentru rotație înainte/înapoi este în poziția dreaptă/stângă.

SOLUȚII LA PROBLEME

1. DE CE NU PORNEȘTE MAȘINA DE GĂURIT CÂND APĂSATI COMUTATORUL?

Butonul de rotire înainte/înapoi, care se află deasupra butonului declanșator, este poziționat în funcția de blocare. Deblocați butonul pentru rotație înainte/înapoi așezându-l în poziția de rotație necesară. Apăsați butonul declanșator, iar burghiuva începe să se învârtă. (Consultati Fig. C1 C2 C3).

2. MAȘINA DE GĂURIT SE OPREȘTE ÎNAINTE CA ȘURUBUL SĂ FIE STRÂNS COMPLET. DE CE?

Verificați poziția inelului de reglare a cuplului de strângere; inelul de reglare a cuplului de strângere se află între mandrină și corpul mașinii de găurit. Poziția 1 este cel mai mic cuplu de strângere (forță de înșurubare), iar poziția 18 este cel mai mare cuplu de strângere (forță de înșurubare). Poziția 18 este pentru operarea mașinii de găurit.

3. NU POR INTRODUCE BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?

Bateria poate fi introdusă în încărcător numai într-un sens. Rotiți bateria până când poate fi introdusă în renură, lumina indicatoare trebuie să fie roșie atunci când bateria se încarcă.

4. MOTIVE PENTRU TIMPI DE LUCRU DIFERIȚI AI ACUMULATORULUI

Problemele privind timpul de încărcare, conform specificațiilor de mai sus, și neutilizarea acumulatorului o perioadă îndelungată vor reduce timpul de operare al acumulatorului. Acest lucru poate fi corectat după mai multe operații de încărcare și descărcare prin încărcarea și operarea mașinii de găurit. Condițiile de lucru dificile, precum înșurubarea șuruburilor mari în lemn dur, vor consuma acumulatorul mai repede decât în condiții de lucru ușoare. Nu reîncărcați acumulatorul la sub 0°C și peste 30°C deoarece acest lucru va afecta performanța acumulatorului.

ÎNTREȚINERE

Scoateți acumulatorul din uneală înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Uneală dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară. Interiorul unelei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Stergeți uneală cu o cărpă uscată. Depozitați întotdeauna uneală într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți

Mașină de găurit/înșurubat cu litiu-ion

RO

de praf toate comenziile de lucru. Ocazional, puteți observa scânteie prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

PROTECȚIA MEDIULUI

 Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Subsemnatii,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declarăm că produsul,
Descriere **Mașină de găurit fără cordon WORX**
Tip **WX183 WX183.1 WX183.9**
(1- denumirea echipamentului,
reprezentând Ciocan perforator)
Functie **Găurile**

Respectă următoarele Directive,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Se conformează standardelor
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Nume Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Adjunct Inginer Sef, Testare si certificare

**Mașină de găurit/înșurubat
cu litiu-ion**

RO

1. SKLÍČIDLO

2. KLUZNÁ SPOJKA

3. OVLÁDÁNÍ PŘEVODŮ

4. PŘEPÍNAČ SMĚRU OTÁČENÍ, BLOKOVÁNÍ SPÍNAče

5. RUKOJEŤ PRO UCHOPENÍ NÁŘADÍ

6. AKUMULÁTOR

7. ZÁPADKA JEDNOTKY BATERIÍ

8. OSVĚTLENÍ LED

9. VYPÍNAČ

* Standardní dodávka nemusí obsahovat veškeré vyobrazené či popsané příslušenství.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX183 WX183.1 WX183.9** (1-označení stroje, zástupce **Příklepová vrtačka**)

	WX183	WX183.1	WX183.9
Jmenovité napájecí napětí	20V	---	Max**
Jmenovité otáčky naprázno	0-500	/ 0-1700	/min
Počet poloh spojky	18+1		
Max. krout. moment	50N.m		
Kapacita sklícidla	13mm		
Max. průměr vrtání	Ocel	13mm	
	Dřevo	35mm	
Hmotnost přístroje	1.66kg		

** Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20voltů. Jmenovité napětí je 18voltů.

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{PA} : 73,8dB(A)
Naměřený akustický výkon	L_{WA} : 84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Použijte ochranu sluchu, přesáhne-li akustický tlak	80dB(A) 

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 60745:

Vrtání do kovu	Hodnota vibračních emisí $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Kolísání K = 1.5m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých náradí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.

 **VÝSTRAHA:** Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:

Způsob, jakým je nástroj používán, a povaha narušovaných nebo vrtaných materiálů.

Dobrý stav nástroje a řádné provádění jeho údržby

Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.

Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.

Používání nástroje k účelům určeným konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

Při nesprávném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.

 **VÝSTRAHA:** Je třeba upřesnit, že při odhadu výše rizika vibrací v praxi je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit působení vibrací v rámci celkového pracovního času.

Zásady pro omezení rizika působení vibrací:

Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny a nástroj (příslušným způsobem) dobře promazávejte.

Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.

Nepoužívejte nástroje při teplotě 10°C nebo nižší.

Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	WX183	WX183.1	WX183.9
Nabíječka	1	1	/
Baterie	1	2	/
Šroubovací adaptér	1	1	1

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaity prostudujte obal příslušenství. V případě potřeby požádejte personál prodejny o pomoc a radu.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VRTAČKY

- Připojte napájecí kabel do sítě pouze v případě, když je kladivo připraveno k práci.** Pokud kladivo nepoužíváte, odpojte ho od el.sítě.
- Používejte přídavné rukojeti dodávané s elektrickým náradím.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
- Pokud provádíte práce, při kterých může používaný nástroj zasáhnout skrytá elektrická vedení nebo vlastní síťový kabel, pak držte toto nářadí za izolované plochy rukojeti.** Kontakt s vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektrického nářadí a způsobit úraz elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŠROUBOVÁK A RÁZOVÝ KLÍČ

- Pokud provádíte práce, při kterých může šroub zasáhnout skrytá elektrická vedení, pak držte elektronářadí na izolovaných plochách rukojeti.** Kontakt šroubu s vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektronářadí a vést k úderu elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- Neprovádějte zkratování baterie.** Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- Dojde-li k požití kapaliny z baterie, vyhledejte okamžitě lékařské ošetření.**
- Udržujte baterie čisté a suché.**
- Jsou-li svorky baterie znečištěny,**

**Akumulátorová Li-Ion vrtačka/
šroubovák**

CZ

- otřete je čistým a suchým hadíkem.
- i) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.
 - j) Nenechávejte baterii nabíjet, nebudeli baterie použita.
 - k) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.
 - l) Baterie poskytuje nejvyšší výkon, je-li používána při běžné pokojové teplotě ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
 - m) Při likvidaci baterií oddělte od sebe baterie s odlišnými elektrochemickými systémy.
 - n) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností WORX. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.
 - o) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.
 - p) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.
 - q) Uschovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.
 - r) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.
 - s) Provádějte rádnou likvidaci baterie.

SYMBOLY

	Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze		Šroubování
	Výstraha		Vrtání
	Používejte pomůcky pro ochranu sluchu		Dřevo
	Používejte pomůcky pro ochranu očí		Kov
	Používejte respirátor		Zamknout
	Používejte ochranné rukavice		Světlo LED je indikátorem kapacity akumulátoru. Pokud klesne kapacita, světlo zabliká.
	Nevystavujte dešti nebo vodě		Vysoké otáčky
	Nevystavujte ohni		Nízké otáčky
	Baterie neodhadzujte do komunálního odpadu. Odevzdajeťe je do sběren pro likvidaci (recyklaci) speciálního odpadu.		xINR18/65-y: Válcové baterie Li-Ion s maximálním průměrem 18 mm a s maximální výškou 65 mm. „x“ znamená počet článků zapojených do série, prázdný údaj, je-li 1, „-y“ znamená počet článků zapojených paralelně, prázdný údaj, je-li 1.
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujete na místních úřadech nebo u prodejce.		

NÁVOD K POUŽITÍ



POZNÁMKA: Před tím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

ÚCEL POUŽITÍ

Toto nářadí je určeno pro příklepové vrtání do cihel, betonu a kamene a také pro vrtání do dřeva, kovu a plastů.

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

PROVÁDĚNÝ ÚKON	OBR
PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE	
Vyjmutí baterie	Viz obr. A1
Nabíjení baterie	Viz obr. A2
Nasazení baterie	Viz obr. A3
SESTAVENÍ	

NASTAVENÍ RYCHLOUPÍNACÍHO SKLÍČIDLA

VAROVÁNÍ: Při provádění výměny příslušenství vždy zajistěte spouštěcí spínač a odpojte nářadí od napájecího zdroje. Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda je řádně upnutý pracovní nástroj. Poškození sklíčidla nebo uvolnění pracovního nástroje může vést k způsobení zranění.

-Vybírání nástrojů	Viz obr. B1
-Upínání nástrojů	Viz obr. B2

POUŽITÍ

OVLÁDÁNÍ OTÁČENÍ VPŘED/VZAD

VAROVÁNÍ: Změnu směru otáčení vřetena provádějte jen, když se vřeteno neotáčí!

Viz obr. C1, C2, C3

DVOURYCHLOSTNÍ PŘEVODOVKA

Viz obr. D

NASTAVENÍ MOMENTU A OVLÁDÁNÍ VRTÁNÍ ŠROUBOVÁNÍ NEBO PŘÍKLEPOVÉHO VRTÁNÍ

Viz obr. E

POUŽITÍ SPÍNAČE ZAPNUTO/VYPNUTO

VAROVÁNÍ: Nepracujte dlouhou dobu s nízkými otáčkami, jinak se nářadí přehřeje.

Viz obr. F

LED indikátor (Viz obr. G)

Je-li před zahájením práce lehce stisknut spínač zapnuto/vypnuto, LED svítidla bude aktivována. Toto nářadí a baterie jsou vybaveny ochranným systémem. Bude-li LED kontrolka rychle blikat 60 sekundy a zhasne-li, systém automaticky odpojí napájení nářadí, aby byla prodloužena provozní životnost baterie. Nářadí se během práce automaticky zastaví, dostane-li se toto nářadí nebo baterie do jednoho z následujících stavů:

- Přetížení: Nářadí je ovládáno způsobem, při kterém je odebírána abnormálně vysoký proud. V takové situaci uvolněte spouštěcí spínač na nářadí a ukončete práci, která způsobila přetížení nářadí. Potom znova stiskněte spouštěcí spínač, aby došlo znova k spuštění nářadí.
- Přehřátí: Nedojde-li při výše uvedeném stavu k spuštění nářadí, došlo k přehřátí nářadí a baterie. V takové situaci nechte nářadí a baterii před opětovným stisknutím spouštěcího spínače dostatečně vychladnout.
- Nízké napájecí baterie: Zbývající kapacita baterie je příliš nízká a nářadí nebude pracovat. V takovém případě vyjměte baterii a proveďte její nabíjání.

VAROVÁNÍ: Chcete-li zapnout světlo, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto a ujistěte se, zda je přepínač směru otáčení vpřed/vzad nastaven v pravé/levé poloze.

MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

1. PROČ SE VRATČKA NEZAPNE, KDYŽ STISKNU VYPÍNAČ?

Přepínač směru otáčenína vrchní části tlačítka vypínače je ve střední poloze - blokování. Odblokujte přesunutím voliče do požadovaného směru otáčení. Stiskněte tlačítko vypínače a vřeteno vrtačky se začne otáčet. (Viz Obr. C1 C2 C3).

2. VRATČKA ZASTAVÍ předtím, NEŽ JE ŠROUB KOMPLETNĚ UTAŽENÝ. PROČ?

Ověřte nastavení na kroužku voliče kroutitelného momentu, který se nalézá mezi sklíčidlem a tělem vrtačky. Poloha 1 označuje nejmenší moment síly (síla otáčející šroub), poloha 18 největší moment (síla otáčející šroub). Poloha 1 je určena pro vrtání.

3. AKUMULÁTOR NELZE VLOŽIT DO NABÍJECKY. PROČ?

Akumulátor lze vložit do nabíječky pouze jedním směrem. Otočte akumulátor tak, aby jej bylo možné zasunout do pozice; když se akumulátor nabíjí, indikátor svítí červeně.

4. ŽIVOTNOST AKUMULÁTORU

Problémy s délkou nabíjení nebo dlouhé

prodlevy mezi používáním baterie snižují kapacitu baterií. Náprava spočívá v provedení několika nabíjecích a vybíjecích cyklů při práci s nářadím. Utahování velkých šroubů přitom spotřebuje energii baterie rychleji než nenáročné typy operací. Baterii nedobíjte, klesne-li teplota v jejím okolí pod 0° nebo stoupne nad 30°, jinak se to projeví na jejím výkonu.

ÚDRŽBA

Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z nářadí baterii.

Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě baterii z nářadí vyjměte.

Vaše nářadí nevyžaduje žádné dodatečné promazání nebo údržbu. Vaše nářadí neobsahuje žádné části vyžadující údržbu. Na čištění vašeho nářadí nikdy nepoužívejte vodu, chemické čisticí prostředky. Vytřete jej suchým hadrem. Nářadí skladujte na suchém místě.

Větrací otvory motoru udržujte čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem.
Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Prohlašujeme, že tento výrobek
Popis **WORX Bezdrátová vrtačka/
šroubovák s lithiovým-iontovou baterií**
Typ **WX183 WX183.1 WX183.9 (1-
označení stroje, zástupce Příklepová
vrtačka)**
Funkce **Vrtání**

Splňuje následující směrnice
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Splňované normy
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

85

**Osoba oprávněná uspořádat technický
soubor,**

Název Russell Nicholson
**Adresa Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT,
UK**



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování
& Certifikace

Akumulátorová Li-Ion vrtačka/ šroubovák

cz

1. SKĽUČOVADLO

2. KLZNÁ SPOJKA

3. PREVODOVKA

4. BLOKOVANIE A OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA

5. MIESTA PRE UCHOPENIE NÁRADIA

6. JEDNOTKA BATÉRII *

7. ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ

8. LED OSVETLENIE

9. SIEŤOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF

* Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ WX183 WX183.1 WX183.9 (1 - označenie zariadenia, zástupca Vŕtanie s príklepom)

		WX183 WX183.1 WX183.9
Menovité napätie		20V --- Max**
Otáčky na voľnobeh		0-500 / 0-1700 /min
Polohy spojky		18+1
Max. krút. moment		50N.m
Priemer skľučovadla		13mm
Max. vŕiaci výkon	Ocel'	13mm
	Drevo	35mm
Hmotnosť pribitky		1.66kg

** Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia. Počiatočné nabítie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.

INFORMÁCIE O HLUKU/VIBRÁCIÁCH

Nameraný akustický tlak	L_{PA} : 73,8dB(A)
Nameraný akustický výkon	L_{WA} : 84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Použite chrániče sluchu, ak akustický tlak presiahne	80dB(A) 

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojrokový vektor) stanovené podľa normy EN 60745:

Vŕtanie do kovu	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,D} = 3.74 \text{m/s}^2$
	Nepresnosť K = 1.5m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.

⚠️ VÝSTRAHA: Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:

Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vŕtané.

Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.

Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Tesnosť zovretia rukoväti a používanie doplnkov proti vibráciám.

Používanie náradia na podľa konštrukcie určený účel a v súlade s pokynmi.

Toto náradie môže vyvolávať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.

⚠️ VÝSTRAHA: Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať tiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, počas ktorých je náradie vypnuté a počas ktorých beží na volnobehu, a to mimo skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zníženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.

Pomôžte minimalizať riziko expozície účinkom vibrácií.

VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.

Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).

Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.

Vyhnite sa používaniu náradia pri teplote 10°C a menej.

Prácu si napláňujte tak, aby ste akékolvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili na niekoľko dní.

PRÍSLUŠENSTVO

	WX183	WX183.1	WX183.9
Nabíjačka	1	1	/
Jednotka batérií	1	2	/
Hrot skrutkovača	1	1	1

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŘTAČKY

- Pri práci s príklepovými vŕtačkami používajte chrániče sluchu.** Vystavenie nadmernému hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- Používajte prídavné rukoväti, dodané s náradím.** Ak stratíte nad náradím kontrolu, môže dojst' k zraneniu osôb.
- Tam, kde by sa nástroj pri práci mohol dostať do kontaktu so zakrytými vodičmi, náradie držte za izolované časti pre uchopenie náradia.** Elektrický kontakt nástroja so „živým“ vodičom spôsobí, že všetky kovové časti vŕtačky budú pod napäťom.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
- Batériu neskratujte.** Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dojst' k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialenosť od sponiek na papieri, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa.** Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.
- Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- Ak dojde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči.** Ak dojde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárské ošetrenie.
- Ak dojde k požitiu kvapaliny z batérie, vyhľadajte okamžite lekárské ošetrenie.**
- Udržujte batérie čisté a suché.**
- Ak sú svorky batérie znečistené,**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE SKRUTKOVAČ A RÁZOVÝ KĽÚČ

- Držte ručné elektrické náradie len za izolované plochy rukoväti, ak vykonávate takú prácu, pri ktorej by mohla skrutka natrafit' na skryté elektrické vedenia.** Kontakt skrutky s elektrickým vedením, ktoré je pod napäťom, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

**Akumulátorový (lítium-iónový)
vrták/ut'ahovač**

SK

**utrite ich čistou a suchou
handričkou.**

- i) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabijania.
- j) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.
- k) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonáť niekol'ko cyklov nabijania a vybijania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.
- l) Batéria poskytuje najvyšší výkon, ak sa používa pri bežnej izbovej teplote ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Pri likvidácii batérií oddel'te od seba batérie s odlišnými elektrochemickými systémami.
- n) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou **WORX**. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití iného typu batérie vytvárať riziko spôsobenia požiaru.
- o) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.
- p) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.
- q) Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.
- r) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.
- s) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.

SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítał návod		Skrutkovanie
	Výstraha		Vŕtanie
	Používajte ochranu sluchu		Drevo
	Používajte ochranné prostriedky zraku		Kov
	Používajte protiprachovú masku		Zamknúť
	Používajte ochranné rukavice.		Svetidlo LED je indikátorom vybitia batérie. Pri poklese napätia bude blikať.
	Nevystavujte dažďu alebo vode		Vysoké otáčky
	Nevystavujte ohňu		Nízke otáčky
 	Batérie nezahadzujte. Vyčerpané batérie odneste do miestneho zberného (recyklačného) miesta špeciálneho odpadu.		xINR18/65-y: Valcové batérie Li-Ion s maximálnym priemerom 18 mm a maximálnou výškou 65 mm; „x“ predstavuje počet článkov so sériovým zapojením, ak je iba 1, použije sa medzera; „y“ predstavuje počet článkov s paralelným zapojením, ak je iba 1, použije sa medzera.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.		

**Akumulátorový (lítium-iónový)
vrták/ut'ahovač**

SK

NÁVOD NA POUŽITIE



POZNÁMKA: Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA

Táto vŕtačka je určená na príklepové vŕtanie do tehál, betónu a kameňa, rovnako ako na vŕtanie do dreva, kovu a plastu

MONTÁŽ A OBSLUHA

VYKONÁVANÝ ÚKON	OBRÁZOK
PRED ZAČATÍM PRÁCE	
Vybranie batérie	Pozri obr. A1
Nabíjanie batérie	Pozri obr. A2
Nasadenie batérie	Pozri obr. A3
ZOSTAVENIE	

NASTAVENIE SKĽUČOVADLA

VAROVANIE: Pri vykonávaní výmeny príslušenstva vždy zaistite spúšťiaci spínač a odpojte náradie od napájacieho zdroja. Pred spustením náradia sa vždy uistite, či je riadne upnutý pracovný nástroj. Poškodenie skľučovadla alebo uvoľnenie pracovného nástroja môže viesť k spôsobeniu zranenia.

– Vyberanie nástrojov	Pozri obr. B1
– Upínanie nástrojov	Pozri obr. B2

OBSLUHA

OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA DOPREDU/DOZADU

VAROVANIE: Smer otáčania nikdy nemeňte, kým sa motor otáča, počkajte, kým sa stroj zastaví!

DVOJRÝCHLOSTNÁ PREVODOVKA	Pozri obr. D
----------------------------------	--------------

NASTAVENIE MOMENTU A OVLÁDANIE VRTANIA, SKRUTKOVANIA ALEBO PRÍKLEPOVÉHO VRTANIA

POUŽITIE SPÍNAČA ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ

VAROVANIE: Nenechajte náradie dlhší čas pracovať pri nízkych otáčkach, inak sa prehreje.

**Akumulátorový (lítium-iónový)
vrták/ut'ahovač**

SK

INDIKÁTOR LED (See Fig. G)

Pred činnosťou sa po slabom stlačení hlavného vypínača rozsvieti LED indikátor

Toto náradie a batéria sú vybavené ochranným systémom. Ak bude LED kontrolka rýchlo blikat 60 sekundy a keď zhasne, systém automaticky odpojí napájanie náradia, aby bola predĺžená prevádzková životnosť batérie. Náradie sa počas práce automaticky zastaví, ak sa dostane toto náradie alebo batéria do jedného z nasledujúcich stavov:

- Preťaženie: Náradie je ovládané spôsobom, pri ktorom je odoberaný abnormálne vysoký prúd. V takej situácii uvoľnite spúšťací spínač na náradí a ukončite prácu, ktorá spôsobila preťaženie náradia. Potom znova stlačte spúšťací spínač, aby došlo znova k spusteniu náradia.
- Prehriatie: Ak nedôjde pri výššie uvedenom stave k spusteniu náradia, došlo k prehriatiu náradia a batérie. V takej situácii nechajte náradie a batériu pred opäťovným stlačením spúšťacieho spínača dostatočne vychladnúť.
- Nízke napätie batérie: Zostávajúca kapacita batérie je príliš nízka a náradie nebude pracovať. V takom prípade vyberte batériu a vykonajte jej nabicie.

VAROVANIE: Ak chcete vypnúť svetlo, stlačte vypínač a uistite sa, že otočný ovládač Dopredu/Dozadu je v polohe Doprava/Doľava.

DOBRÉ RADY NA PRÁCU S NÁRADÍM

1. PREČO SA VŕTAČKA NEOTÁČA, KEĎ STLAČÍM VYPÍNAČ?

Posuvný spínač na hornej časti vŕtačky prepínajúci smer otáčania je v polohe zablokované. Odblokujte spínač presunutím do požadovaného smeru otáčania. Potlačte vypínač a vŕtačka sa začne otáčať. (Pozri obr. C1 C2 C3).

2. VŕTAČKA SA ZASTAVÍ SKÔR, AKO JE SKRUTKA ÚPLNE PRITIAHNUTÁ. PREČO?

Overte nastavenie krútiaceho momentu na nastavovacom krúžku, ktorý sa nachádza medzi skľučovadlom a telom vŕtačky. Poloha 1 znamená najnižší moment (silu na zakrúcanie skrutiek), poloha 18 poskytuje najvyšší moment (silu na zakrúcanie skrutiek). Poloha 18 je určená na vtávanie.

3. NEDOKÁŽEM DO NABÍJAČKY ZASUNÚŤ BATÉRIU. PREČO?

Batériu je možné do nabíjačky zasunúť iba jedným smerom. Otočte batériu tak, aby ju bolo možné zasunúť do štrbinu; počas nabíjania by mal indikátor svietiť na červeno.

4. PREČO SA VÝDRŽ JEDNOTKY

BATÉRIÍ MENÍ

Problémy s dĺžkou nabijania, dlhšie obdobie nečinnosti môžu znížiť kapacitu batérií a tým aj prevádzkový čas. Dá sa to napraviť, ak necháte batérie prejsť niekoľkými cyklami nabítia a vybitia vo vŕtačke. Náročné činnosti, ako zakrúcanie veľkých skrutiek do tvrdého dreva, spotrebujú energiu batérie rýchlejšie ako menej náročné činnosti. Jednotku batérií nenabijajte pri teplote pod 0°C ani nad 30°C, inak to negatívne ovplyvní jej výkon.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte vŕtačku od siete.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiaci prostriedkami. Vytrrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motoru udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **WORX Akumulátorový vrták/
skrutkovač lítium-iónovým
akumulátorom**

Typ **WX183 WX183.1 WX183.9 (1-
označenie zariadenia, zástupca Vŕtanie
s príklepom)**
Funkcia **Vŕtanie**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

2006/42/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Spĺňa posudzované normy

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-1

EN 60745-2-2

93

Osoba oprávnená za zostavenie technického
súboru:

Názov Russell Nicholson

**Adresa Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT,
UK**



Suzhou 2016/06/20

Allen Ding

Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia

Akumulátorový (lítium-iónový) vrták/ut'ahovač

SK

-
- 1. MANDRIL**
 - 2. ENGATE VARIÁVEL**
 - 3. CONTROLO DA ENGRENAÇÃO MECÂNICA**
 - 4. ROTAÇÃO PARA DIANTE E REVERSA**
 - 5. PEGA COM PUNHO MACIO**
 - 6. CONJUNTO DE BATERIAS ***
 - 7. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIAH**
 - 8. INDICADOR DE LUZ LED**
 - 9. INTERRUPTOR DE LIGAR-DESLIGAR**
-

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo fornecido.

DADOS TÉCNICOS

Tipo WX183 WX183.1 WX183.9 (1- designação de máquinas, representantes do martelo perfurador)

WX183 WX183.1 WX183.9		
Tensão nominal		20V ... Max**
Velocidade nominal sem carga		0-500 / 0-1700 /min
Número das posições de engate		18+1
Binário de torção máximo		50N.m
Capacidade do mandril		13mm
Capacidade máx. de perfuração	Aço	13mm
	Madeira	35mm
Peso de máquina		1.66kg

**Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

DADOS SOBRE RUÍDOS E VIBRAÇÕES

Pressão de som avaliada	L_{PA} :73,8dB(A)
Potência de som avaliada	L_{WA} :84,8dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Use protecção de ouvidos quando a pressão for superior a	80dB(A) 

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745:

Furar metal:	Valor da emissão da vibração $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Instabilidade K = 1.5m/s ²

O valor total declarado da vibração poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e poderá também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

 **AVISO:** Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados
Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

 **AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável)

Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.

**Berbequim/aparafusador sem fios
com bateria de iões de lítio**

PT

ACESSÓRIOS

	WX183	WX183.1	WX183.9
Carregador	1	1	/
Conjunto de baterias	1	2	/
Cabeças com extremidade dupla	1	1	1

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a respectiva embalagem. Os representantes comerciais também pode ajudar e aconselhar.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O SEU BERBEQUIM SEM FIOS

- 1. Use os protectores de ouvidos quando usa berbequins de impacto.** A exposição ao barulho pode causar perda de audição.
- 2. Use as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta.** A perda de controlo pode causar danos pessoais.
- 3. Segure a ferramenta agarrando as superfícies isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode entrar em contacto com fios eléctricos escondidos ou com o seu próprio cabo eléctrico.** O contacto com um fio com corrente fará com que as peças de metal expostas da ferramenta fiquem com corrente e dêem choque ao operador.

AVISO DE SEGURANÇA PARA O BERBEQUIM SEM FIOS E CHAVE DE IMPACTO

- 1. Segure na ferramenta eléctrica através das superfícies de aderência isolada quando realizar uma operação na qual o parafuso poderá estabelecer contacto com os fios escondidos.** Os parafusos que estabelecem contacto com um fio sob tensão poderão colocar as peças de metal expostas da ferramenta eléctrica sob tensão e causar choque eléctrico no operador.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-círcuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-círcuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) Procure imediatamente aconselhamento médico se ingerir uma célula ou bateria.**
- g) Mantenha a bateria limpa e seca.**
- h) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de**

Berbequim/aparafusador sem fios com bateria de iões de lítio

PT

- sujidade.**
- i) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
 - j) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
 - k) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
 - l) **A bateria regista o seu melhor desempenho quando é utilizada a uma temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).**
 - m) **Ao eliminar as baterias, mantenha as baterias com diferentes sistemas electroquímicos separadas umas das outras.**
 - n) **Recarregue apenas com o carregador especificado pela WORX. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.** Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode provocar risco de incêndio quando é utilizado com outra bateria.
 - o) **Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
 - p) **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
 - q) **Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
 - r) **Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
 - s) **Elimine-a de forma adequada.**

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções		Aparafusamento
	Atenção		Perfuração
	Usar protecção para os ouvidos		Madeira
	Usar protecção para os olhos		Metal
	Usar máscara contra o pó		Bloqueio
	Usar luvas de protecção		O LED serve de indicador da capacidade da bateria. Este fica intermitente quando a bateria fica fraca.
	Não expor à chuva ou água		Alta velocidade
	Não queimar		Baixa velocidade
 Li-Ion	Não eliminar as baterias. As baterias usadas devem ser entregues num ponto de reciclagem		xINR18/65-y: pilhas de lítio-ião cilíndricas com diâmetro máx. de 18mm e altura máx. de 65mm; "x" representa um número de série das pilhas ligadas, em branco se 1; "y" representa um número de células paralelas ligadas, em branco se 1.
	Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas, deve reciclá-los. Consulte as autoridades locais ou o fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.		

**Berbequim/aparafusador sem fios
com bateria de iões de lítio**

PT

FUNCIONAMENTO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O aparelho é destinado para furar com percussão em tijolos, betão e pedra, assim como furar em madeira, metal, cerâmica e plástico.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

AÇÃO	FIGURA
ANTES DO FUNCIONAMENTO	
Remover o conjunto de pilhas	Ver A1
Carregamento da bateria	Ver A2
Instalar o conjunto de pilhas	Ver A3
MONTAGEM	
AJUSTAMENTO DO MANDRIL	
WARNING: Bloquear sempre o interruptor de disparo e desligar a ferramenta da fonte de alimentação quando trocar os acessórios. Certifique-se sempre que a broca está segura antes de efetuar o arranque da ferramenta. Os danos no mandril ou uma broca solta poderão causar eventuais lesões físicas.	
--Remover as brocas	Ver B1
--Inserir as brocas	Ver B2
FUNCIONAMENTO	
CONTROLO DE ROTAÇÃO DE AVANÇO/RECÚO	
ATENÇÃO: Nunca inverta o sentido de rotação quando o mandril estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado!	Ver C1, C2, C3
TREM DE ENGRANAGENS DE DUAS VELOCIDADES	Ver D
AJUSTAMENTO DO BINÁRIO PERFURAÇÃO, APARAFUSAMENTO, HAMMER DRILLING	Ver E
OPERAR O INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR	
ATENÇÃO: Não utilize esta ferramenta a baixa velocidade por longos períodos de tempo uma vez que tal pode provocar o sobreaquecimento interno da mesma.	Ver F

**Berbequim/aparafusador sem fios
com bateria de iões de lítio**

PT

INDICADOR DE LUZ LED (Ver G)

Antes do funcionamento, a luz LED será ativada quando o interruptor Ligar/Desligar tiver sido ligeiramente solto.

A ferramenta e a bateria estão equipadas com um sistema de proteção. Quando a Luz LED piscar rapidamente durante 60 segundos e desligar, o sistema cortará imediatamente a alimentação elétrica para a ferramenta de modo a prolongar a vida útil da bateria. A ferramenta pára automaticamente durante o funcionamento se a ferramenta e/ou a bateria forem colocadas sob uma das seguintes:

- Sobrecarregada: a ferramenta é operada de forma a extraír uma corrente anormalmente elevada. Nesta situação, solte o Interruptor de Disparo na ferramenta e pare a aplicação que causou a sobrecarga da ferramenta. De seguida, prima novamente o Interruptor de Disparo para reiniciar.
- Sobreaquecida: sob a condição anteriormente referida, se a ferramenta não efetuar o arranque, a Ferramenta e a Bateria estão sobreaquecidas. Nesta situação, deixe a Ferramenta e a Bateria arrefecerem antes de premir novamente o Interruptor de Disparo.
- Tensão baixa da bateria: A restante capacidade da bateria é demasiado baixa e a ferramenta não irá funcionar. Nesta situação, remova e recarregue a Bateria.

 **ATENÇÃO:** Para ligar a luz, prima o interruptor Ligar/Desligar e certifique-se de que o controlo de rotação de avanço/recuo está na posição à direita/esquerda.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. POR QUE O NÃO RODA O BERBEQUIM QUANDO PRESSIONA O INTERRUPTOR?

O selector de inversão de movimento, na parte superior do interruptor de gatilho está posicionado na função de bloqueio. Desbloqueie o selector colocando-o na posição de rotação pretendida. Pressione o interruptor de gatilho e o berbequim começará a rodar (Ver C1, C2, C3).

2. O BERBEQUIM PÁRA ANTES DE O PARAFUSO ESTAR TOTALMENTE APERTADO. PORQUÉ?

Verifique a posição do binário do anel de ajuste de binário que está localizado entre o mandril e o corpo do berbequim. A Posição 1 é para o binário mais baixo e a Posição 18 é para o binário mais alto. A Posição 18 é para operação de perfuração.

3. NÃO SOU CAPAZ DE ENCAIXAR A BATERIA NO CARREGADOR PORQUÉ?

A bateria pode ser inserida no carregador apenas numa única direcção. Rode a bateria até conseguir inseri-la na ranhura. A luz vermelha do indicador deve acender quando a bateria está a carregar.

4. RAZÕES PARA TEMPOS DE SERVIÇO DIFERENTES DO CONJUNTO DE BATERIAS

Pelos tempos de recarga acima referidos, e se o conjunto de baterias não tiver sido utilizado durante um período prolongado, o tempo de funcionamento do conjunto de baterias será reduzido. Isto pode ser corrigido por várias operações de carga e descarga, ao carregar e trabalhar com o berbequim. Condições de serviço mais pesadas tais como a aplicação de parafusos de grandes dimensões em madeira rígida, consumirão mais depressa a energia do conjunto de baterias do que condições de serviço mais leves. Não recarregue o conjunto de baterias com temperaturas inferiores a 0°C e superiores a 30°C porque isso afectará o seu rendimento.

MANUTENÇÃO

Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. Na sua ferramenta eléctrica, não existem

Berbequim/aparafusador sem fios com bateria de iões de lítio

PT

componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio e seco. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas, deve reciclá-los. Consulte as autoridades locais ou o fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaramos que o produto,
Descrição **WORX Berbequim/parafusador sem fios com bateria de iões de lítio**
Tipo **WX183 WX183.1 WX183.9 (1-designação de máquinas, representantes do martelo perfurador)**
Função **Perfuração**

Cumpre as seguintes Directivas,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Em conformidade com as seguintes Normas
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Russell Nicholson
Endereço Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Vice-engenheiro-chefe, Teste e Certificação

Berbequim/parafusador sem fios com bateria de iões de lítio

PT

-
- 1. CHUCK**
 - 2. VARIABEL KOPPLING**
 - 3. VÄXELVÄLJARE**
 - 4. ROTERING FRAM OCH TILLBAKA**
 - 5. HANDTAG MED MJUKT GREPP**
 - 6. BATTERIPAKET ***
 - 7. BATTERIPAKETETS LÅSNING**
 - 8. ARBETSLAMPA**
 - 9. TILL/FRÅN-STRÖMBRYTAREN**
-

* Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

TEKNISKA DATA

Typ WX183 WX183.1 WX183.9 (1- maskinbeteckning, anger Sladdlös hammarborr)

WX183 WX183.1 WX183.9		
Spänning	20V  Max**	
Hastighet utan belastning	0-500 / 0-1700 /min	
Antal kopplingslägen	18+1	
Max moment	50N.m	
Chuck-kapacitet	13mm	
Max. borddiameter	Stål	13mm
	Trä	35mm
Maskinvikt	1.66kg	

**Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

BULLERINFORMATION

Uppmätt ljudtryck	L_{pA} :73,8dB(A)
Uppmätt ljudstyrka	L_{wA} :84,8dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Använd hörselskydd när ljudtrycket är över	80dB(A) 

VIBRATIONSINFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 60745:

Borra i metal:	Vibrationsemissionsvärde $a_{h,D}$ = 3.74m/s ²
	Osäkerhet K = 1.5m/s ²

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.

 **WARNING:** Vibrationsemissionsvärdet vid användning av maskinverktyg kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer av hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som verktyget används med.

Verktyget är i bra skick och bra underhållt.

Användning av korrekt tillbehör till verktyget och säkerställandet att det är vasst och i bra skick.

Beroende på hur tajt åtdraget handtaget är och om några antivibrationstillbehör används.

Verktyget används som avsett enligt konstruktionen och de här instruktionerna.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm-vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

 **WARNING:** För att det ska bli korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välvsmort (där det är nödvändigt).

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Undvik att använda verktyget i temperaturer på 10°C eller lägre.

Planera ditt arbetschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

	WX183	WX183.1	WX183.9
Laddare	1	1	/
Batteripaket	1	2	/
Dubbeländade bits	1	1	1

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BORRSÄKERHET

- 1. Använd hörselskydd när du slagborrar.** Buller kan orsaka hörselskador.
- 2. Använd hjälphandtag som följe med verktyget.** Om du förlorar kontrollen över verktyget kan det medföra personskador.
- 3. Håll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sågverktyget kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.

SÄKERHETSANVISNING FÖR SKRUVMEJSEL OCH MUTTERDRAGARE

- 1. Håll elverktyget i de isolerade greppytorna när du genomför en manöver där fästanordningen kan komma i kontakt med dolda elledningar.** Fästanordningar som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan innebära att också exponerade metalldelar av verktyget blir strömlade vilket kan ge användaren en elchock.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sätta på battericeller.**
- b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**
- f) Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svalt en battericell eller batteriet.**
- g) Håll batteriet rent och torrt.**
- h) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- i) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**
- j) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- k) Efter lång tids användning kan det**

bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.

- i) Batterier fungerar bäst när de används vid normal rumstemperatur ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
- m) När du kasseras batteriet, se till att hålla batterier med olika elektrokemiska system ifrån varandra.**
- n) Ladda endast med laddare av varumärket **POSITEC**.** En laddare som passar för en viss typ av batteri kan försaka brandrisk vid användning tillsammans med ett annat batteri.
- o) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- p) Håll batteriet borta från barn.**
- q) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- r) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- s) Kassera batteriet på rätt sätt.**

SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen		Skruvdragning
	Varning		Borrning
	Använd hörselskydd		Trä
	Använd skyddsglasögon		Metall
	Använd skyddsmask mot damm		Lås
	Använd skyddshandskar		LED är en batterikapacitetsindikator. Den kommer att blinka när effekten blir låg.
	Får ej utsättas för regn eller vatten	Hög hastighet	
	Får ej uppeldas	Låg hastighet	
 Li-Ion	Kasta inte batterier i soptunnan. Lämna uttjänta batterier till din lokala uppsamlings eller återvinningsstation.	xINR18/65-y: Cylindriska litiumjonbattericeller med max diameter på 18 mm och max höjd på 65 mm; "x" representerar ett antal seriekopplade celler, tomt om 1. "-y" Representerar ett antal parallellt anslutna celler, tomt om 1.	
	Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.		

BRUKSANVISNING



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för slagborrning i tegel, betong och sten samt för borrning i trä, metall, keramik och plast.

MONTERING OCH HANTERING

ÅTGÄRD	FIGUR
TA BORT BATTERIET	
Ladda batteriet	Se. A1
Sätta i batteriet	Se. A2
Ta bort batteriet	Se. A3
MONTERING	

JUSTERING AV CHUCKEN

VARNING: Slå alltid av låsknappen och koppla bort verktyget från strömkällan innan du byter ut tillbehör. Försäkra dig alltid om att delen sitter ordentligt fast på verktyget innan du slår på den igen. Skador på chucken eller en lös del kan orsaka personskador.

--Ta bort delarna	Se. B1
-Sätt in delarna	Se. B2

ANVÄNDARHANLEDNING

ROTERINGSKONTROLL FRAMÅT OCH BAKÅT

VARNING: Försök aldrig ändra rotationsriktningen när chucken roterar. Vänta tills den har stannat helt!

VÄXEL FÖR TVÅ HASTIGHETER	Se. D
----------------------------------	-------

INSTÄLLNING AV MOMENTET BORRNING, SKRUVDRAGNING, HAMMARBORRNING

HANTERING AV TILL/FRÅN-STRÖMBRYTARE

VARNING: Om borrmaskinen körs en längre period med lågt varvtal blir den invändigt mycket varm.

Se. F

LED LJUSINDIKATOR (Se. G)

Innan användning kommer LED-ljuset att aktiveras när Till/Från-strömbrytaren är lätt nedtryckt. Verktyget och batteriet är utrustade med ett skyddssystem. När LED-ljuset blinkar snabbt 60 sekunder och därefter stängs av kommer systemet därefter automatiskt att koppla bort strömmen från verktyget för att förlänga batteriets livslängd. Verktyget kommer att stanna automatiskt under användning ifall det och/eller batteriet är utsatt för någon av följande situationer:

- Överladdning: Verktyget hanteras på ett sätt som får det att använda abnormt mycket ström. I händelse av detta scenario: slå från välvaren på verktyget och avsluta användningen som fick verktyget att bli överladdat. Slå därefter tillbaka välvaren igen för att starta om verktyget.
- Överhettning: I händelse av scenariot ovan, om verktyget inte startar kan det och batteriet vara överhettade. Om detta inträffar: låt verktyget och batteriet kylas ned innan du slår på strömmen igen.
- Låg spänning i batteriet: Den återstående kapaciteten i batteriet är för låg vilket gör att verktyget inte kan användas. I händelse av detta så avlägsna och ladda upp batteriet.

! WARNING: För att slå på ljuset, tryck på Till/Från-strömbrytaren och försäkra dig om att rotationskontrollen står i läget höger/vänster.

FELSÖKNING

1. VARFÖR STARTAR INTE BORRMASKINEN NÄR JAG TRYCKER PÅ STRÖMBRYTAREN?

Kontrollera läget på rikningsvälvaren ovanför strömbrytaren. Den kanske står i mellanläget (läst). Flytta välvaren till ett av sidolägena och försök borra genom att trycka på strömbrytaren. (Se. C1 C2 C3).

2. VARFÖR STANNAR BORRMASKINEN INNAN SKRUVEN ÄR HELT IDRAGEN?

Kontrollera läget på ringen för momentinställning som sitter mellan chucken och borrmaskinen. Läge 1 ger det minsta momentet, läge 18 det största momentet för skruvdragning. Läge 18 är avsett för borrring.

3. JAG KAN INTE SÄTTA IN BATTERIET I BATTERILADDAREN. VARFÖR?

Batteriet kan bara sättas i på ett sätt. Vrid batteriet tills det går att föra in i facket. Den röda lysdioden ska vara tänd när batteriet laddas.

4. ORSAKER TILL ATT BATTERIPAKETEN VARAR OLIKA LÄNGE

Laddningsproblem som beskrivs ovan och om batteripaketet legat lagrat och inte

använts under en lång tid minskar batteriets driftstid. Detta kan åtgärdas efter flera laddningar och urladdningar genom att verktyget används och laddas upprepade gånger. Om maskinen belastas hårt, t.ex. genom att stora skruvar dras in i hårt trä, förbrukas batteriets energi snabbare än vid lätt belastning. Ladda inte batterierna vid temperaturer under 0°C eller över 30°C eftersom detta påverkar egenskaperna.

UNDERHÅLL

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla knappar fria från damm. Ibland ser du kanske att det slår gnistor i ventileringsöppningarna. Det är normalt och kommer inte att skada verktyget.

MILJÖSKYDD

 Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Deklarerar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Sladdlös borrmaskin/
skruvdragare med lithiumjonbatteri**
Typ **WX183 WX183.1 WX183.9 (1-
maskinbeteckning, anger Sladdlös
hammarborr)**
Function **Borrning**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Standarder överensstämmer med
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

109

Personen som godkänts att sammanställa
den tekniska filen.

Namn **Russell Nicholson**
Adress **Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT,
UK**



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering

**Sladdlös borrmaskin/skruvdragare
med lithiumjonbatteri**

SV

1. ČELJUST

2. OBROČ ZA PRILAGAJANJE NAVORA

3. PREKLOP HITROSTI

4. PREKLOP VRTELJENJA PROTI LEVI/DESNI

5. OBLOGA ROČAJA

6. AKUMULATOR *

7. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA

8. LUČKA

9. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP

* Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

TEHNIČNI PODATKI

Vrsta WX183 WX183.1 WX183.9 (1- oznaka naprave, predstavnik udarnih vrtalnikov)

		WX183 WX183.1 WX183.9
Napetost		20V --- Max**
Št. vrt. brez obremenitve		0-500 / 0-1700 /min
Število stopenj		18+1
Maks. navor		50N.m
Kapaciteta čeljusti		13mm
Maks. kapaciteta vrtanja	Jeklo	13mm
	Les	35mm
Teža strojčka		1.66kg

** Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	L_{pA} :73,8dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	L_{WA} :84,8dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Pri povišani ravni hrupa, uporabite zaščito za ušesa	80dB(A) 

VIBRATION INFORMATION

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 60745:

Vrtanje v kovino	Vrednost emisije vibracij $a_{h,D} = 3.74 \text{m/s}^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5 \text{m/s}^2$

Deklarirano vrednost emisije vibracij lahko uporabite za primerjavo med strojčki, hkrati pa s pomočjo nje predvidite pričakovano raven izpostavljenosti.

 **OPOZORILO:** Dejanska vrednost emisije vibracij med uporabo strojčka, se lahko razlikuje od navedene, kajti nanjo vpliva tudi način uporabe strojčka, predvsem naslednje okoliščine:

Način uporabe strojčka in materiali v katere vrtate ali vijačite.

Ali je strojček v dobrem stanju in ustrezno vzdrževan.

Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost.

Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.

Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če strojčka ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

 **OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.

Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam.

VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.

Strojček vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazan (kjer je potrebno).

Če boste strojček uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij.

Strojčka ne uporabljajte pri temperaturah pod 10°C.

Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnjo vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

Brezžični vrtalnik/vijačnik z litijevim akumulatorjem

SL

DODATKI

	WX183	WX183.1	WX183.9
Polnilec	1	1	/
Akumulator	1	2	/
Dvostranski nastavki	1	1	1

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustremnem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebje v trgovini.

VARNOSTNA OPOZORILA PRI VRTANJU

- 1. Med udarnim vrtanjem, nosite zaščito za ušesa.** Izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvaro sluha.
- 2. Če je strojčku priložen stranski ročaj, ga namestite.** Izguba nadzora lahko povzroči telesne poškodbe.
- 3. Kadar bi med uporabo električnega strojčka lahko z rezalnim orodjem prišli v stik z električno napeljavjo, morate slednjega vedno držati za izolirane ročaje.** Če z rezalnim orodjem pridešti v stik z električno napeljavjo pod "napetostjo", to povzroči, da postanejo "električni" tudi kovinski deli strojčka, zaradi česar uporabnik lahko doživi električni udar.

VARNOSTNO OPOZORILO GLEDE VIJAČNIKA IN UDARNEGA KLAĐIVA

- 1. Električno orodje med delom, kjer se z orodjem lahko dotaknete skrite električne napeljavje, vedno držite za izolirana ročaja.** Če z orodjem pridešti v stik električnim kablom pod "napetostjo", to povzroči, da postanejo "električni" tudi kovinski deli celotnega orodja, zaradi česar lahko pride do električnega udara.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.**
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi dotika kontaktov s prevodnimi predmeti.**
Kadar akumulator ni nameščen v strojčku, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili povezavo med kontakti. Če pride do stika med kontakti akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.**
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.**
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.**
- f) Predvsem pa takoj poiščite medicinsko pomoč, če ste celico ali del akumulatorja zaužili.**
- g) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.**
- h) Če se akumulator zamaže, ga takoj**

Brezžični vrtalnik/vijačnik z litijevim akumulatorjem

SL

- očistite s čisto in suho krpo.**
- i) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.**
 - j) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.**
 - k) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosega maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.**
 - l) Akumulator deluje najbolj učinkovito, če ga uporabljate pri običajni sobni temperaturi ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
 - m) Pri odlaganju akumulatorja pazite, da boste akumulatorje, ki imajo različne elektrokemične sisteme zavrgli ločeno.**
 - n) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal WORX. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.** Polnilec, ki je lahko primeren za polnjenje ene vrste akumulatorjev, lahko pri drugi povzroči nevarnost požara.
 - o) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.**
 - p) Akumulatorje shranujte izven dosega otrok.**
 - q) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.**
 - r) Če strojčka ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.**
 - s) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.**

SIMBOLI

114

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo		Vijačenje
	Opozorilo		Vrtanje
	Uporabljajte zaščito za ušesa		Les
	Uporabljajte zaščito za oči		Kovina
	Nosite zaščitno masko za prah		Zaklenjeno
	Nosite zaščitne rokavice		LED hkrati predstavlja raven napoljenosti akumulatorja. Če se slednji izprazni, bo LED začel utripati.
	Ne izpostavljajte dežu ali vodi		Hitro
	Prepovedano sežiganje		Počasi
	Akumulatorjev ne zavrzite skupaj z ostalimi odpadki, temveč jih dostavite na mesto za ločeno zbiranje odpadkov		xINR18/65-y: Cilindrične litijeve akumulatorske celice največjega premera 18 mm in dolžine 65 mm; "x" predstavlja število zaporedno vezanih celic, če je 1, potem je to mesto prazno; "y" predstavlja število vzporedno vezanih celic, če je 1 je mesto prazno.
	Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.		

NAVODILA ZA UPORABO



OPOMBA: Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

NAMEN UPORABE

Strojček je namenjen za udarno vrtanje v opeko, beton in kamne, z njim pa lahko vrtate tudi v les, kovino in plastiko.

ASSEMBLY AND OPERATION

DEJANJE	SLIKA
PRED ZAČETKOM UPORABE	
Odstranjevanje akumulatorja	Glejte Sliko A1
Polnjenje akumulatorja	Glejte Sliko A2
Nameščanje akumulatorja	Glejte Sliko A3
SESTAVLJANJE	

PRILAGAJANJE ČELJUSTI

OPOZORILO: Pri menjavi dodatkov vedno sprostite stikalo za vklop in strojček odklopite z vira napajanja. Pred vklopopom strojčka poskrbite, da bo nastavek dobro pritrjen. Če je čeljust poškodovana ali nastavek ni dobro pritrjen, to lahko povzroči telesne poškodbe.

-- Odstranjevanje nastavkov	Glejte Sliko B1
-- Vstavljanje nastavkov	Glejte Sliko B2

NAČIN UPORABE

PREKLOP VRTEV PROTIV LEVI/DESNI

OPOZORILO: Nikoli ne spreminjajte smeri vrtenja, če se čeljust še ni zaustavila!

GUMB ZA PREKLOP HITROSTI	Glejte Sliko D
---------------------------------	----------------

PRILAGODITEV NAVORA

VRTANJE, VIJAČENJE, UDARNO VRTANJE

UPORABA STIKALA ZA VKLOP/IZKLOP

OPOZORILO: Strojčka ne uporabljajte dlje časa pri nizkem številu vrtljajev, saj se bo začel pregrevati.

Glejte Sliko F

LED INDIKATOR (Glejte Sliko G)

Ko malenkost pritisnete na stikalo za vklop/izklop, se vklopi LED lučka

Strojček in akumulator imata vgrajen zaščitni sistem. Ko LED lučka na hitro utripa 60 sekunde in se nato ugasne, bo sistem samodejno prekinil napajanje strojčka in zaščitil kapaciteto akumulatorja. Če bosta strojček in/ali akumulator izpostavljeni enemu od naslednjih pogojev, se bo strojček samodejno izkloplil:

- Preobremenitev: Strojček je pri preobremenitvi izpostavljen prekomerni porabi električnega toka. V tem primeru sprostite stikalo za vklop/izklop in odpravite vzrok preobremenitve. Nato znova aktivirajte stikalo za vklop/izklop in nadaljujte z delom.
- Pregrevanje: Strojček se zaradi zgoraj navedenih razlogov noče zagnati, ker se je slednji ali akumulator pregrel. V tem primeru počakajte, da se strojček in akumulator ohladita in šele nato nadaljujte z delom.
- Nizka napetost akumulatorja: Preostala kapaciteta akumulatorja je prenizka in strojček ne deluje. V tem primeru odstranite akumulator in ga napolnite.

 **OPOZORILO:** Če želite vklopiti lučko, pritisnite stikalo za vklop/izklop in poskrbite, da bo preklop za vrtenje proti levi/desni na desni ali levi strani.

REŠEVANJE TEŽAV

1. ZAKAJ SE ČELJUST NE VRTI, ČEPRAV SEM AKTIVRAL STIKALO?

Preklop za vrtenje proti levi/desni, ki je nad stikalom za vklop/izklop, je v zaklenjenem položaju. Odklenite preklop za vrtenje proti levi/desni tako, da ga prestavite v želeni položaj smeri vrtenja. Stisnite stikalo za vklop/izklop in čeljust se bo začela vrteti. (Glejte Sliko C1 C2 C3).

2. VRTELJENJE ČELJUSTI SE PREKINE ŠE PREDEN JE VIJAK DO KONCA PRIVIT. ZAKAJ?

Preverite položaj obroča za prilaganje navora, ki je med čeljustjo in ohišjem strojčka. Če je v položaju 1, to predstavlja najnižji navor (silo vijačenja), v položaju 18 pa je navor (sila vijačenja) najvišji. Položaj 8 je namenjen za vrtanje.

3. AKUMULATORJA NE MOREM VSTAVITI V POLNILNIK. ZAKAJ?

Akumulator lahko vstavite v polnilnik le v eni smeri. Obrnite akumulator, da se bo prilegal v režo in preverite, če se vklopi indikatorska LED lučka rdeče barve.

4. RAZLOGI ZA RAZLIČEN ČAS DELOVANJA AKUMULATORJA

Težave pri polnjenju, kot so opisane zgoraj in

vstavitev akumulatorja v strojčku tudi, ko ga ne uporabljate, skrajša kapaciteto delovanja akumulatorja. To težavo lahko odpravite, če akumulator nekajkrat do konca izpraznite in ponovno napolnite. Če s strojčkom izvajate močno obremenjujoča opravila, kot je vijačenje večjih vijakov v trd les, se bo akumulator zaradi tega hitreje izpraznil, kot, če bi izvajali lažja opravila. Akumulatorja ne polnite, če je temperatura okolice nižja od 0°C ali višja od 30°C, saj bo to zmanjšalo njegovo kapaciteto.

VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz orodja. Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati.

Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrinite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

VAROVANJE OKOLJA

 Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **WORX Litijev akumulatorski vrtalnik/vijačnik**
Vrsta izdelka **WX183 WX183.1 WX183.9**
(1- oznaka naprave, predstavnik udarnih vrtalnikov)
Namen uporabe **Vrtanje**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

In izpolnjuje naslednje standarde
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,

Ime Russell Nicholson
Naslov Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



Suzhou 2016/06/20
Allen Ding
Pooblaščeni glavni inženir
za testiranje in certificiranje

Brezžični vrtalnik/vijačnik z litijevim akumulatorjem

SL

LITHIUM ION BATTERY

Handle with care .

Do not load or transport package if Damaged.

A fire hazard could exist.

For more information ,call:+86-512-65152811

LITHIUM-IONEN-BATTERIE

Mit Sorgfalt behandeln.

Die Verpackung nicht verladen oder transportieren, wenn diese beschädigt ist.

Es könnte Brandgefahr bestehen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an

+86-512-65152811

BATTERIE LITHIUM-ION

À manipuler avec précaution.

Ne chargez pas ou ne transportez pas le colis en cas de dommages.

Existence possible d'un risque d'incendie

Pour plus d'informations, veuillez appeler le :+86-512-65152811

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Maneggiare con cautela.

Non caricare o trasportare il pacco batteria se danneggiato.

Sussiste il pericolo di incendio.

Per ulteriori informazioni, chiamare il numero :+86-512-65152811

BATERÍA DE IONES DE LITIO

Manipular con mucho cuidado.

No cargar ni mover si está dañada.

Podría producirse un incendio.

Para obtener más información, llamar al :+86-512-65152811

LITHIUM-ION-ACCU

Voorzichtig behandelen.

Beschadigde accu niet opladen of transporteren.

Brandgevaar.

Bel voor meer informatie :+86-512-65152811

AKUMULATOR LITOWO-JONOWY

Zachować ostrożność podczas obsługi.

Nie ładować ani transportować przesyłki w razie uszkodzenia.

Może wystąpić zagrożenie życia.

Więcej informacji można uzyskać dzwonić pod numer :+86-512-65152811

LÍTium-ION AKUMULÁTOR

Bánjon vele óvatosan.

A sérült csomagot ne helyezze be és ne szállítsa.

Tűzveszély állhat fenn.

További információért hívja:+86-512-65152811

ACUMULATOR LIȚIU-ION

Manipulați cu grijă. În caz de deteriorare a ambalajului de transport, nu solicitați și nu transportați.

Apariție pericol de incendiu.

Informatii detaliate puteți obține la numărul de telefon

:+86-512-65152811

LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR

Manipulujte s opatrností.

V případě poškození přepravního obalu nezatěžujte ani neprevážejte.

Výskyt nebezpečí požáru.

Podrobnejší informace získáte na telefonním čísle :+86-512-65152811

LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR

Pri manipulácii budte veľmi opatrní.

V prípade poškodenia prepravného obalu nezaťažujte ani neprevážajte.

Výskyt nebezpečenstva požiaru.

Podrobnejšie informácie získate na telefónnom čísle :+86-512-65152811

PILHA DE LÍTIO-IÃO

Manusear com cuidado.

Não carregar ou transportar a embalagem se danificada.

Pode existir risco de incêndio.

Para mais informações ligar :+86-512-65152811

LITIJUMJONBATTERI

Hanteras varsamt.

Ladda eller transporterera inte förpackningen om den är skadad.

En brandrisk kan finnas.

För mer information, ring :+86-512-65152811

LITIJEV AKUMULATOR

Ravnajte pazljivo.

Če je akumulator poškodovan, ga ne vstavljamte niti ne prevajajte.

Pri tem lahko pride do požara.

Za več informacij, pokličite :+86-512-65152811





www.worx.com

Copyright © 2016, Positec. All Rights Reserved.
AR01247500